**Legile bridge-ului contract 2017**

Publicate de Federația Mondială de Bridge, Federație Sportivă Internațională recunoscută de Comitetul Olimpic Internațional

Cu mulțumiri membrilor Comisiei de Legi a Federației Mondiale de Bridge, Max Bavin, Maurizio Di Sacco, David Harris, Alvin Levy, Chip Martel, Howard Weinstein, John Wignall, Adam Wildavsky, Laurie Kelso (Secretar) și Ton Kooijman (Președinte).

### *Publicat în martie 2017*

*Se recunoaște colaborarea istorică a Clubului Portland, Ligii Europene de Bridge și Ligii Americane de Bridge Contract.*

**Publicat în limba română de**

**Federaţia Română de Bridge**

**Prefaţă la Legile din 2017**

Față de alte sporturi ale minții precum șah sau Go, bridge-ul este un joc relativ nou și, prin urmare, continuă să evolueze. Primele legi ale bridge-ului duplicat au fost publicate în 1928 și au existat ediții revizuite în 1933, 1935, 1943, 1949, 1963, 1975, 1987, 1997 și 2007. De-a lungul anilor 1930, legile au fost promulgate de Clubul londonez Portland și de Clubul de Whist din New York. Începând cu anii 1940, Clubul de Whist a fost înlocuit de Comisia de Legi a Ligii Americane de Bridge Contract, iar Liga Britanică de Bridge și Liga Europeană de Bridge au completat activitatea Clubului Portland.

În prezent, responsabilitatea revizuirii succesive a fost adoptată de Federația Mondială de Bridge, a cărei Comisie de Legi este însărcinată să actualizeze legile cel puțin o dată la fiecare 10 ani. Această ultimă ediție este cea mai cuprinzătoare până acum. S-au primit numeroase contribuții de la jucători, arbitri, organizații naționale și zonale, și toate au fost tratate cu atenție de către Comisie. După întâlniri la diferite Campionate și după schimbul a mii de email-uri, consensul a fost în cele din urmă atins. Pentru munca depusă, membrii Comisiei, ale căror nume apar mai jos, merită mulțumirile întregii lumi bridgistice. În special Ton Kooijman, care și-a folosit vasta experiență în calitate de Președinte, pentru a îndruma discuțiile înspre o concluzie reușită. Însă nicio laudă nu este de prisos pentru Secretarul Laurie Kelso, care a investit nenumărate ore pentru a scrie primele ciorne și, mai târziu, a pune totul laolaltă. Fără el, treaba nu s-ar fi terminat niciodată.

S-au continuat tendințele adoptate în ediția din 2007 – libertatea crescută de acțiune acordată arbitrilor, încercarea de a rectifica o situație problemă mai degrabă decât a o penaliza, și menținerea poziției Autorităților Regulatoare. Acest cod nu va fi ultimul (într-adevăr, discuțiile privind anumite legi au continuat până la momentul publicării), dar cadrul este aici, încercat și testat, o bază pentru edițiile viitoare.

Comisia este recunoscătoare pentru ajutorul substanțial pe care l-a primit de la numeroși indivizi. A fost foarte apreciat.

*John R. Wignall, MNZM*

**Membrii Comisiei de Legi a Federației Mondiale de Bridge au fost:**

Max Bavin

Maurizio Di Sacco

David Harris

Alvin Levy

Chip Martel

Howard Weinstein

John Wignall

Adam Wildavsky

Laurie Kelso (Secretar)

Ton Kooijman (Președinte)

**INTRODUCERE LA LEGILE DIN 2017 ALE BRIDGE-ULUI DUPLICAT**

Bridge-ul duplicat este într-o continuă evoluție, motiv pentru care Federația Mondială de Bridge și-a însărcinat Comisia de Legi să realizeze, cel puțin o dată la fiecare 10 ani, un studiu comprehensiv și o actualizare completă a structurii legilor.

Această ultimă revizuire, începută cu aproximativ cinci ani în urmă, este cea mai cuprinzătoare de până acum. S-au căutat sugestii și comentarii din partea persoanelor interesate și a organizațiilor bridgistice naționale și zonale.

După ce toate acestea au fost puse laolaltă, au fost analizate în profunzime, în legătură cu legea relevantă, ducând sau nu la modificarea acesteia. Discuțiile au avut loc la diferite Campionate WBF și s-au schimbat câteva mii de email-uri de-a lungul a cinci ani.

Scopul Legilor rămâne neschimbat. Ele sunt menite să definească procedura corectă și să ofere remedii adecvate situațiilor în care se întâmplă ceva greșit. Sunt construite nu să pedepsească neregularitățile, ci să rectifice situațiile în care partea nevinovată ar putea fi prejudiciată. Jucătorii ar trebui să fie pregătiți să accepte cu grație orice rectificare, penalizare, ori decizie.

Direcția începută în 2007 – de a acorda arbitrilor mai multă libertate de acțiune în aplicarea legilor – a fost continuată, și s-au făcut eforturi pentru a clarifica posibilele interpretări. Comisia intenționează să pregătească un Comentariu oficial separat, conținând exemple în acest scop.

S-a menținut sensul consacrat al expresiilor „poate” („may”) (nu este greșit să faci altfel), „face” („does”) (stabilește procedura corectă fără a sugera penalizarea abaterii de la aceasta), „ar trebui să” („should”) (a face altfel este o infracțiune care periclitează drepturile infractorului, dar se penalizează rar), „trebuie să” („must”) (cel mai puternic cuvânt, o chestiune cu adevărat importantă). La fel, „trebuie să nu” („must not”) este cea mai puternică interdicție, „nu va” („shall not”) este puternic, dar „nu poate” („may not”) este mai puternic – o nuanță sub „trebuie să nu”.

Pentru a înlătura orice dubiu, această Introducere și Definițiile care urmează fac parte din Legi.

În sfârșit, exceptând cazurile în care contextul spune explicit altceva, singularul include pluralul, masculinul include femininul, și invers.

## DEFINIȚII

|  |  |
| --- | --- |
| *Adversar* | Un jucător al celeilalte axe; un membru al perechii opuse. |
| *Alertă* | Avertisment a cărui formă poate fi specificată de către Autoritatea Regulatoare, adresat adversarilor, care ar putea avea nevoie de o explicație. |
| *Anunţ* | Angajamentul de a câştiga cel puţin numărul specificat de levate (în plus faţă de 6) în denominaţia (culoarea) aleasă. |
| *Apărător* | Unul din cei 2 adversari ai declarantului. |
| *Atac* | Prima carte jucată într-o levată. |
| *Atac iniţial* | Cartea atacată la prima levată. |
| *Atu* | Fiecare carte din denominația specificată de un contract de culoare. |
| *Axă* | Doi jucători de la o masă, asociaţi ca parteneri împotriva celorlalţi doi jucători. |
| *Carte penalizată* | O carte care face obiectul Legii 50. |
| *Carte vizibilă* | O carte ținută într-o poziție în care fața sa poate fi văzută de un adversar sau de partener. |
| *Cădere* | Fiecare levată care lipseşte axei declarante față de realizarea contractului (vezi Legea 77). |
| *Concurent* | - într-un concurs individual - un jucător;  - într-un concurs de perechi - doi jucători asociaţi ca parteneri pe întreaga durată a concursului;  - într-un concurs de echipe - patru sau mai multi jucători asociaţi ca parteneri într-o echipă (coechipieri). |
| *Concurs* | O întrecere de una sau mai multe sesiuni (sinonim cu „turneu”). |
| *Contra* | Declaraţie peste un anunţ advers, care mărește valoarea scorului contractului realizat sau nerealizat (vezi Legile 19A şi 77). |
| *Contract* | Angajamentul axei declarante de a câştiga, în denominaţia menţionată, numărul de levate specificat în anunţul final necontrat, contrat sau recontrat (vezi Legea 22). |
| *Culoare* | Una din cele patru grupe de cărţi ale pachetului, fiecare grupă conţinând 13 cărţi şi posedând un simbol particular: pică (♠), cupă (♥), caro (♦), treflă (♣). |
| *Declarant* | Jucătorul care, în cadrul axei care face anunţul final, a menţionat primul denominaţia specificată în anunțul final. El devine declarant după ce atacul iniţial devine vizibil (dar vezi Legea 54A, pentru un atac iniţial peste rând). |
| *Declarant presupus* | Jucătorul care, în absența unei neregularități, ar deveni declarant. |
| *Declaraţie* | Orice anunţ, contra, recontra sau pas. |
| *Declaraţie psihică* | O dezinformare deliberată și grosolană asupra forţei în puncte de onor şi/sau a lungimii unei culori. |
| *Declaraţie artificială* | 1. Un anunţ, o contră sau o recontră care transmite o informaţie (în general nefiind o informaţie înțeleasă automat de jucători), alta decât (sau în plus față de) intenţia de a juca în denominaţia numită sau în ultima denominaţie numită. 2. Un pas care promite mai mult decât un nivel specificat de forţă. 3. Un pas care promite sau neagă alte valori decât în ultima culoare numită. |
| *Denominaţie* | Culoarea (sau fără atu) specificată într-un anunţ. |
| *Donă* | 1. Distribuirea pachetului de cărţi pentru a forma mâinile celor 4 jucători. 2. Cărţile astfel distribuite considerate unitar, împreună cu licitaţia şi jocul aferente. |
| *Echipă* | Două sau mai multe perechi care joacă având orientări diferite la mese diferite, dar pentru un scor comun (reglementările pot autoriza echipe de mai mult de 4 jucători). |
| *Etui* | 1. Obiect descris în Legea 2. 2. Cele 4 mâini aşa cum au fost iniţial distribuite şi plasate în etui pentru a fi jucate în cursul sesiunii (numit de asemenea şi donă). |
| *A furniza* | A juca o carte din culoarea care a fost atacată. |
| *Ilicit(ă)* | Care nu face parte din procedurile legale ale jocului. |
| *IMP* | Unitate de scor atribuită conform scalei prezentate în Legea 78B. |
| *Informație greșită* | Eșecul unei axe de a-și dezvălui cu acuratețe metodele și înțelegerile, atunci când acest lucru este cerut de lege sau regulament. |
| *Infracţiune* | O încălcare a legii sau a reglementărilor legale de către un jucător. |
| *Joc* | 1. Furnizarea unei cărţi din mână în cadrul unei levate, inclusiv atacul. 2. Ansamblul cărţilor jucate. 3. Perioada în timpul căreia sunt jucate cărţile. 4. Ansamblul licitaţiei şi jocului de levată ale unei done. |
| *Levată* | Unitate după care se determină rezultatul contractului. Ea este formată, exceptând situaţia când e defectuoasă, din patru cărţi, depuse pe masă de fiecare jucător, pe rând, în sens orar, începând cu atacul. |
| *Levată suplimentară* | Fiecare levată obţinută de declarant în plus faţă de contract. |
| *LHO* | (left-hand opponent) Denumire prescurtată pentru adversarul din stânga. |
| *Licitaţie* | 1. Procesul determinării contractului final prin intermediul declaraţiilor succesive. Începe când este făcută prima declaraţie. 2. Totalitatea declaraţiilor făcute (vezi Legea 17). |
| *Manşă* | 100 sau mai multe puncte de levată scrise într-o donă (vezi Legea 77). |
| *Mână* | Cărţile iniţial distribuite unui jucător sau cele care i-au mai rămas pe parcurs dintre acestea. |
| *Mort* | 1. Partenerul declarantului. El devine mort cand atacul iniţial devine vizibil și încetează să fie mort la terminarea jocului de levată. 2. Cărţile partenerului declarantului, expuse pe masă după atacul iniţial. |
| *Neintenţionat* | Involuntar; nu în intenţia jucătorului la momentul acţiunii sale. |
| *Neregularitate* | Abaterea de la procedura corectă, incluzând (dar nelimitându-se la) situațiile care conțin o infracţiune a unui jucător. |
| *Onor* | Orice A (as), R (rigă), D (damă), V (valet) sau 10 (zece). |
| *Pachet* | Cele 52 de cărţi cu care se joacă jocul. |
| *Pachet sortat* | Pachet de cărţi neamestecate faţă de situaţia lor anterioară. |
| *Partener* | Jucătorul cu care un jucător formează o axă împotriva celorlalţi doi jucători. |
| *Parţială* | 90 sau mai puţine puncte de levată marcate într-o donă (vezi Legea 77). |
| *Pas* | Declaraţie specificând că un jucător nu alege la rândul său în acel tur de licitaţie să facă un anunţ, să contreze sau să recontreze. |
| *Penalizare* | (Vezi şi „rectificare”) – penalizările sunt de două feluri:   * *disciplinară*, pentru menţinerea ordinii şi curtoaziei (vezi Legea 91); * *procedurală*, (suplimentară oricărei rectificări) acordată la discreția arbitrului în cazul unor neregularităţi procedurale (vezi Legea 90). |
| *Perioada de joc* | Începe când atacul iniţial al unei done devine vizibil. Drepturile concurenţilor în perioada de joc expiră după cum prevăd legile relevante. Perioada de joc în sine se termină odată cu scoaterea cărţilor din etui la dona următoare (sau când ultima donă a unei runde este închisă). |
| *Puncte bonus* | Toate punctele câştigate în plus față de punctele de levată (vezi Legea 77). |
| *Puncte de levată* | Puncte marcate de axa declarantă pentru realizarea contractului (vezi Legea 77). |
| *Punct de meci* | Unitate de scor atribuită unui concurent, rezultând dintr-o comparaţie cu unul sau mai multe alte scoruri. Vezi Legea 78A. |
| *Rând* | Momentul corect pentru un jucător de a declara sau de a juca. |
| *Recontra* | Declaraţie peste o contră adversă, mărind valoarea scorului unui contract realizat sau nerealizat (vezi Legile 19B şi 77). |
| *Rectificare* | Prevederile reparatorii care se aplică atunci când o neregularitate a ajuns în atenţia arbitrului. |
| *Retras(ă)* | Acţiunile retrase includ acţiuni care sunt anulate şi cărţi care sunt retrase. |
| *RHO* | (right-hand opponent) Denumire prescurtată pentru adversarul din dreapta. |
| *Rotaţie* | Ordinea în sensul acelor de ceasornic în care se desfăşoară licitaţia şi jocul. De asemenea, ordinea în sensul acelor de ceasornic în care se recomandă să se distribuie cărțile, una câte una. |
| *Rundă* | Parte a unei sesiuni jucată cu aceiaşi adversari la aceeaşi masă. |
| *Scor ajustat* | Un scor atribuit de către arbitru (vezi Legea 12). Acest scor poate fi artificial sau înlocuitor. |
| *Sesiune* | O perioadă extinsă de joc în care se joacă un anumit număr de done specificat de organizatorul competiţiei. Poate avea semnificaţii diferite între Legile 4, 12C2 şi 91. |
| *Şlem* | Contract la nivelul 6 (mic şlem) sau la nivelul 7 (mare şlem). |
| *Vulnerabilitate* | Condiţiile pentru atribuirea de bonificaţii sau penalizări pentru căderi (vezi Legea 77). |

## LEGEA 1 – PACHETUL

1. **Rangul Cărților și Culorilor**

Bridge-ul este jucat cu un pachet de 52 cărţi, compus din 13 cărţi pentru fiecare din cele 4 culori. Ordinea descrescătoare a culorilor este pică (♠), cupă (♥), caro (♦), treflă (♣). Ordinea descrescătoare a cărţilor dintr-o culoare este As, Rigă, Damă, Valet, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2.

1. **Fața Cărților**

Autoritatea Regulatoare poate cere ca fața fiecărei cărți să fie simetrică.

1. **Spatele Cărților**

Spatele tuturor celor 52 de cărți dintr-un pachet trebuie să fie identic. Acesta poate include cuvinte, o siglă sau o imagine, dar imaginea folosită trebuie să aibă un centru de simetrie.

**LEGEA 2 – ETUIURILE**

Pentru fiecare donă care trebuie jucată pe parcursul unei sesiuni se asigură un etui conținând un pachet de cărți. Fiecare etui este numerotat şi are 4 buzunare pentru depozitarea celor 4 mâini, intitulate Nord, Est, Sud și Vest. Distribuitorul şi vulnerabilitatea sunt stabilite în felul următor:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Distribuitor | Nord | Etuiurile | 1 | 5 | 9 | 13 |
|  | Est |  | 2 | 6 | 10 | 14 |
|  | Sud |  | 3 | 7 | 11 | 15 |
|  | Vest |  | 4 | 8 | 12 | 16 |
| Vulnerabil | Nimeni | Etuiurile | 1 | 8 | 11 | 14 |
|  | Nord-Sud |  | 2 | 5 | 12 | 15 |
|  | Est-Vest |  | 3 | 6 | 9 | 16 |
|  | Toţi |  | 4 | 7 | 10 | 13 |

Aceeaşi secvenţă se repetă pentru etuiurile 17-32 şi pentru fiecare grup subsecvent de 16 etuiuri.

Orice etui care nu respectă aceste condiţii nu trebuie utilizat. Dacă totuşi un astfel de etui este folosit pentru sesiunea respectivă, se respectă condiţiile înscrise pe acesta.

**LEGEA 3 – DISPUNEREA MESELOR**

La fiecare masă joacă 4 jucători, iar mesele sunt numerotate într-o ordine stabilită de arbitru. Acesta desemnează direcţia Nord, determinând automat celelalte 3 puncte cardinale prin relația lor cu Nordul.

**LEGEA 4 – PERECHILE**

Cei 4 jucători de la fiecare masă formează două perechi sau axe, Nord-Sud contra Est-Vest. În concursurile de perechi sau echipe, concurenţii se înscriu ca pereche, respectiv ca echipă, şi perechile se mențin pe tot parcursul unei sesiuni (pot exista excepții autorizate de arbitru). În concursurile individuale, fiecare jucător se înscrie separat şi perechile se schimbă pe parcursul sesiunii.

**LEGEA 5 – AȘEZAREA PERECHILOR LA MESE**

1. **Poziția Inițială**

Arbitrul desemnează o poziţie inițială pentru fiecare concurent (individ, pereche sau echipă) la începutul fiecărei sesiuni. În absența altor instrucțiuni, membrii fiecărei perechi sau echipe decid între ei cum își împart locurile care le-au fost desemnate. Odată ce un jucător şi-a ales poziţia, aceasta nu mai poate fi schimbată în sesiunea respectivă decât la indicaţia sau cu permisiunea arbitrului.

1. **Schimbarea Poziției Inițiale sau a Mesei**

Jucătorii își schimbă poziţia iniţială sau se deplasează la o altă masă în conformitate cu instrucţiunile arbitrului. Arbitrul are sarcina de a anunţa clar instrucţiunile. Jucătorii au răspunderea de a se deplasa la mese când şi cum le este indicat de către arbitru şi de a se așeza în locul corect după fiecare shimbare.

**LEGEA 6 – AMESTECAREA ȘI DISTRIBUIREA CĂRȚILOR**

1. **Amestecarea Cărților**

Fiecare pachet se amestecă minuțios înainte de începerea jocului. Pachetul este tăiat la solicitarea oricăruia dintre oponenți.

1. **Distribuirea Cărților**

Cărţile trebuie distribuite cu faţa în jos, câte o carte pe rând, în 4 mâini de câte 13 cărţi fiecare; fiecare mână este apoi aşezată cu faţa în jos într-unul din cele 4 buzunare ale etuiului. Nu se vor plasa într-o aceeași mână două cărți adiacente în pachet. Se recomandă ca distribuirea cărţilor să se facă în sensul acelor de ceasornic.

1. **Prezența unui Reprezentant al Fiecărei Axe**

În timpul amestecării şi distribuirii cărţilor ar trebui să fie prezent minim un membru al fiecărei axe, exceptând cazul când arbitrul dă alte dispoziţii.

1. **Reamestecarea și Redistribuirea Cărților**
2. Dacă se stabileşte înainte de începerea licitaţiei pe o donă că aceasta a fost incorect distribuită sau că în timpul amestecării și distribuirii un jucător ar fi putut să vadă fața unei cărți aparţinând altui jucător, se va realiza o nouă amestecare şi distribuire. Mai târziu, se aplică Legea 16D în cazul în care un jucător vede accidental o carte a altui jucător înainte de terminarea jocului în donă (dar vezi Legea 24).
3. Exceptând situaţia când scopul turneului este de a rejuca done din trecut, nu se poate păstra niciun rezultat când cărţile au fost distribuite fără să fie amestecate dintr-un pachet sortat[[1]](#footnote-1) sau când dona a fost importată dintr-o altă sesiune. (Aceste prevederi nu afectează eventualele aranjamente de schimbare a etuiurilor între mese.)
4. Arbitrul poate solicita reamestecarea și redistribuirea cărților pentru orice motiv compatibil cu Legile (dar vezi Legea 22B și Legea 86A).
5. **Opțiunile Arbitrului de Amestecare și Distribuire a Cărților**
6. Arbitrul poate dispune ca amestecarea şi distribuirea cărților să se realizeze la fiecare masă înainte de începerea jocului.
7. Arbitrul poate amesteca şi distribui el însuşi cărţile înainte de concurs.
8. Arbitrul își poate insărcina asistenții sau alte persoane autorizate cu amestecarea şi distribuirea cărţilor înainte de concurs.
9. Arbitrul poate alege o altă metodă de distribuire sau predistribuire a cărţilor care să producă aceleaşi rezultate complet aleatoare ca şi cele preconizate în punctele A şi B de mai sus.
10. **Duplicarea Etuiurilor**

Arbitrul poate dispune, când condiţiile jocului o cer, realizarea uneia sau mai multor copii exacte ale fiecărei done originale. În acest caz, în mod normal nu va exista o redistribuire a unei done (deşi arbitrul are puterea să o impună).

**LEGEA 7 – CONTROLUL ETUIULUI ȘI CĂRȚILOR**

1. **Plasarea Etuiului pe Masă**

Când un etui trebuie jucat, el este aşezat în centrul mesei, unde rămâne, corect orientat, până când jocul ia sfârşit.

1. **Scoaterea Cărților din Etui**
2. Fiecare jucător își ia cărţile din buzunarul corespunzător punctului său cardinal.
3. Fiecare jucător îşi numără cărţile cu faţa în jos pentru a se asigura că are exact 13; apoi, înainte de a face vreo declaraţie, trebuie să examineze fața cărţilor sale.
4. În timpul jocului, fiecare jucător rămâne în posesia propriilor cărţi, nepermițând amestecarea acestora cu cele ale altui jucător. Niciun jucător nu va atinge alte cărţi în afară de ale sale (dar declarantul poate atinge cărţile mortului pentru a le juca, conform Legii 45) în timpul sau la sfârşitul jocului, decât cu permisiunea unui adversar sau a arbitrului.
5. **Reintroducerea Cărților în Etui**

După ce jocul ia sfârşit,fiecare jucător ar trebui să-și reamestece cele 13 cărţi şi apoi să le reaşeze în buzunarul corespunzător punctului său cardinal. Ulterior, nicio mână nu mai poate fi scoasă din etui, decât în prezenţa unui membru al fiecărei axe sau a arbitrului.

1. **Responsabilitatea pentru Corectitudinea Procedurilor**

Jucătorii care rămân la aceeași masă pe întreg parcursul unei sesiuni sunt principalii responsabili pentru menținerea condiţiilor adecvate de joc la acea masă.

**LEGEA 8 – DERULAREA RUNDELOR**

1. Deplasarea Etuiurilor şi a Jucătorilor
2. Arbitrul dă jucătorilor instrucţiuni privind deplasarea corectă a etuiurilor şi a concurenților.
3. Dacă arbitrul nu decide altfel, Nordul de la fiecare masă este responsabil pentru deplasarea etuiurilor jucate la masa sa către masa la care acestea vor fi jucate în turul următor.
4. **Terminarea Rundei**
5. În general, o rundă se termină atunci când arbitrul dă semnalul de începere a rundei următoare; dacă însă la o masă nu s-a încheiat jocul până în acel moment, runda continuă la masa respectivă până când are loc deplasarea jucătorilor.
6. Când arbitrul îşi exercită autoritatea de a amâna jucarea unei done, pentru acea donă runda se termină pentru jucătorii implicaţi abia când dona va fi fost jucată şi scorul consimțit şi înregistrat, sau când arbitrul anulează jucarea donei.
7. **Terminarea Ultimei Runde și Terminarea Sesiunii**

Ultima rundă a unei sesiuni și sesiunea propriu-zisă se termină pentru fiecare masă atunci când toate donele prevăzute a se juca la acea masă au fost jucate şi toate scorurile au fost introduse fără obiecţii.

**LEGEA 9 – PROCEDURA CA URMARE A UNEI NEREGULARITĂȚI**

1. **Atragerea Atenției asupra unei Neregularități**
2. Dacă legea nu interzice, orice jucător poate atrage atenţia asupra unei neregularităţi din timpul licitaţiei, indiferent dacă este sau nu rândul lui de a declara.
3. Dacă legea nu interzice, declarantul sau oricare dintre apărători poate atrage atenţia asupra unei neregularităţi petrecute în timpul jocului de levată. Pentru o carte orientată incorect, vezi Legea 65B3.
4. Orice jucător, inclusiv mortul, poate încerca să prevină o neregularitate (dar în cazul mortului vezi Legile 42 și 43).
5. Mortul nu poate atrage atenția asupra unei neregularități înainte de terminarea jocului (dar vezi Legea 20F5 pentru corectarea unei explicații aparent greșite a declarantului).
6. Nu există nicio obligaţie de a atrage atenţia asupra unei infracţiuni comise de axa proprie (dar vezi Legea 20F5 pentru corectarea unei explicaţii aparent greşite a partenerului).
7. **După ce s-a Atras Atenția asupra unei Neregularități**
8. Arbitrul ar trebui chemat imediat ce este atrasă atenţia asupra unei neregularităţi.
9. Orice jucător, inclusiv mortul, poate chema arbitrul după ce s-a atras atenţia asupra unei neregularităţi.
10. Chemarea arbitrului nu anulează niciunul din drepturile unui jucător.
11. Faptul că un jucător atrage atenţia asupra unei neregularităţi comise de axa sa nu afectează drepturile adversarilor.
12. Niciun jucător nu va acționa înainte ca arbitrul să fi explicat toate aspectele rectificării.
13. **Corectarea Prematură a unei Neregularități**

Orice corectare prematură a unei neregularităţi de către jucătorul vinovat îl poate supune pe acesta la o rectificare ulterioară (vezi restricţiile de atac din Legea 26B) .

**LEGEA 10 – IMPUNEREA UNEI RECTIFICĂRI**

1. **Dreptul de a Decide o Rectificare**

Numai arbitrul are dreptul de a decide când se impun rectificări. Jucătorii nu au dreptul de a impune (sau suprima – vezi Legea 81C5) rectificări din proprie iniţiativă.

1. **Anularea Impunerii sau Suprimării unei Rectificări**

Arbitrul poate permite sau anula orice impunere sau suprimare a unei rectificări făcută de jucători fără avizul său.

1. **Opțiuni după Comiterea unei Neregularități**
2. Când aceste Legi oferă o alegere după comiterea unei neregularităţi, arbitrul va explica toate opțiunile disponibile.
3. Dacă un jucător are de făcut o alegere după comiterea unei neregularităţi, el trebuie să aleagă fără să-şi consulte partenerul.
4. Când aceste Legi oferă axei nevinovate opţiuni după o neregularitate comisă de un adversar, este adecvat ca axa nevinovată să aleagă varianta cea mai avantajoasă.
5. Exceptând situaţiile prevăzute de Legea 16C2, după rectificarea unei neregularităţi, este adecvat ca jucătorii axei vinovate să declare şi să joace într-o manieră avantajoasă pentru axa lor, chiar dacă astfel par să profite de propria lor infracţiune (dar vezi Legile 27 şi 72C).

**LEGEA 11 – PIERDEREA DREPTULUI LA RECTIFICARE**

1. **Acțiuni ale Axei Nevinovate**

Dreptul la rectificarea unei neregularităţi poate fi pierdut dacă oricare membru al axei nevinovate acţionează în vreun fel înainte de a chema arbitrul. Dacă o axă a avut de câștigat de pe urma acţiunii subsecvente a unui adversar, efectuată în necunoştinţă de cauză faţă de prevederile legii, arbitrul ajustează scorul numai pentru acea axă, înlăturând orice avantaj astfel dobândit. Pentru cealaltă axă se păstrează rezultatul obținut la masă.

1. **Penalizare după Pierderea Dreptului la Rectificare**

Chiar după pierderea dreptului la rectificare prin aplicarea acestei legi, arbitrul poate dicta o penalizare procedurală (vezi Legea 90) .

**LEGEA 12 – PUTERILE DISCREȚIONARE ALE ARBITRULUI**

1. **Puterea de a Acorda un Scor Ajustat**

La solicitarea unui jucător în perioada stabilită prin Legea 92B sau din proprie iniţiativă, arbitrul poate acorda un scor ajustat când aceste Legi îl împuternicesc să o facă (în jocul pe echipe vezi Legea 86B). Aceasta include:

1. Arbitrul poate acorda un scor ajustat în favoarea părții nevinovate când consideră că aceste Legi nu prescriu o rectificare pentru tipul particular de infracţiune comisă.
2. Arbitrul acordă un scor ajustat artificial dacă nu este posibilă nicio rectificare care să permită jocul normal al donei (vezi C2 mai jos).
3. Arbitrul poate acorda un scor ajustat dacă a existat o rectificare incorectă a unei neregularităţi.
4. **Obiectivele Ajustării Scorului**
5. Obiectivul ajustării scorului este de a repara prejudiciul suferit de partea nevinovată şi de a anula orice avantaj obţinut de partea vinovată prin propria infracţiune. Prejudiciu există atunci când, din cauza unei infracţiuni, partea nevinovată obţine la masă un rezultat mai puţin favorabil decât rezultatul scontat în cazul în care infracţiunea nu s-ar fi comis.
6. Arbitrul nu poate acorda un scor ajustat pe motiv că rectificarea prevăzută de aceste Legi este fie prea severă, fie prea avantajoasă pentru una dintre părți.
7. **Acordarea unui Scor Ajustat**
8. Când, după producerea unei neregularităţi, arbitrul este împuternicit de aceste legi să ajusteze un scor şi poate acorda un scor ajustat înlocuitor, el va proceda astfel. Un astfel de scor înlocuieşte scorul obţinut în timpul jocului.
9. În acordarea unui scor ajustat înlocuitor, arbitrul ar trebui să urmărească să recupereze pe cât posibil rezultatul probabil al donei în cazul în care infracţiunea nu s-ar fi comis.
10. Un scor ajustat înlocuitor poate fi ponderat, reflectând probabilitățile unui număr de rezultate posibile, dar incluzând numai rezultate care ar fi putut fi obținute în mod legal.
11. Dacă posibilităţile sunt numeroase sau neevidente, arbitrul poate acorda un scor ajustat artificial (vezi C2 mai jos).
12. Dacă, ulterior comiterii unei neregularităţi, partea nevinovată a contribuit la propriul prejudiciu printr-o eroare extrem de importantă (nelegată de infracţiune) sau printr-o acţiune foarte riscantă, despre al cărei posibil rezultat nefavorabil ar fi putut să spere că va fi rectificat de către arbitru, atunci:
13. Părţii vinovate i se acordă scorul ajustat corespunzător rectificării infracţiunii sale.
14. Părții nevinovate nu i se compensează această parte a prejudiciului, care este autodeterminată.
15. Când, din cauza unei neregularități, nu se poate obține un rezultat [vezi și C1d)], arbitrul acordă un scor ajustat artificial în funcţie de responsabilitatea pentru comiterea neregularităţii: medie minus (maxim 40% din numărul de puncte de meci disponibile într-un concurs de perechi) unui concurent direct vinovat, medie (50% la perechi) unui concurent doar parțial vinovat, și medie plus (minim 60% la perechi) unui concurent complet nevinovat.
16. Când arbitrul alege să acorde un scor ajustat artificial de medie plus sau medie minus în concursuri de tip IMP, acest scor este de +3 IMP-uri, respectiv -3 IMP-uri. Cu aprobarea Autorității Regulatoare, aceste scoruri pot fi modificate de Organizatorul Turneului, după cum prevăd Legile 78D, 86B3 și punctul d) de mai jos.
17. Prevederea precedentă este modificată în cazul concurenţilor nevinovaţi care obţin un scor pe sesiune mai mare de 60% din totalul punctelor de meci (sau echivalentul în IMP-uri) şi în cazul concurenţilor vinovaţi care obţin un scor pe sesiune mai mic de 40% din totalul punctelor de meci (sau echivalentul în IMP-uri). Acestor concurenţi li se acordă procentajul obţinut (sau echivalentul în IMP-uri) pe celelalte done ale aceleiași sesiuni.
18. Autoritatea Regulatoare poate specifica tratamentul situațiilor în care un concurent nu reușește să obțină un rezultat pe mai multe done din aceeași sesiune. Scorurile acordate pe fiecare donă următoare pot diferi, conform unei asemenea reglementări, de cele prescrise la punctele a) și b) de mai sus.
19. În concursurile individuale, arbitrul aplică rectificările din aceste Legi şi prevederile privind acordarea de scoruri ajustate în mod egal pentru ambii membri ai axei vinovate, chiar dacă numai unul dintre ei e responsabil de neregularitatea produsă. Dar arbitrul nu va acorda o penalizare procedurală împotriva partenerului jucătorului vinovat, dacă estimează că acesta este complet nevinovat.
20. Când arbitrul acordă scoruri ajustate necompensate în meciuri de tip knockout, scorul fiecărui concurent pe acea donă este calculat separat şi ambii concurenți primesc media celor două scoruri.

**LEGEA 13 – NUMĂR INCORECT DE CĂRȚI[[2]](#footnote-2)**

1. **Înaintea Oricărei Declarații**

Dacă niciun jucător cu un număr incorect de cărți nu a făcut vreo declarație, atunci:

1. Arbitrul va corecta discrepanţa şi, dacă niciun jucător nu a văzut vreo altă carte a altui jucător, va cere ca dona să fie jucată normal.
2. Când arbitrul determină că unul sau mai multe buzunare ale etuiului au conţinut un număr incorect de cărţi şi un jucător a văzut una sau mai multe cărţi aparţinând mâinii altui jucător, arbitrul permite jucarea donei. Dacă apoi consideră că informația ilicită a afectat rezultatul, arbitrul ajustează scorul [vezi Legea 12C1b)] și poate penaliza un concurent vinovat.
3. **Descoperit în Timpul Licitației sau Jocului**

Când arbitrul determină că un jucător a deținut inițial mai mult de 13 cărți și un alt jucător a deținut mai puține, și că un jucător cu o mână incorectă a făcut o declarație:

1. Dacă arbitrul consideră că dona poate fi corectată şi jucată, dona poate fi jucată fără vreo schimbare de declaraţie. La sfârşitul jocului, arbitrul poate acorda un scor ajustat.
2. Altfel, când s-a făcut o declaraţie cu un număr incorect de cărți, arbitrul acordă un scor ajustat [vezi Legea 12C1b)] şi poate penaliza un concurent vinovat.
3. **Carte în Plus**

Orice carte în plus care nu aparţine donei este scoasă din joc. Licitaţia şi jocul continuă fără nicio rectificare. Nu se poate acorda un scor ajustat decât dacă se descoperă că o astfel de carte a fost jucată la o levată deja încheiată.

1. **Joc Terminat**

Când se constată după sfârşitul jocului că mâna unui jucător conţinea inițial mai mult de 13 cărţi, iar mâna altui jucător mai puţine, rezultatul trebuie anulat şi se acordă un scor ajustat (se poate aplica Legea 86B). Un concurent vinovat este pasibil de penalizare procedurală.

**LEGEA 14 – CARTE LIPSĂ**

1. **Mână Incompletă Descoperită Înaintea Începerii Jocului**

Când se descoperă înainte de un atac inițial pe față că una sau mai multe mâini conțin mai puţin de 13 cărţi, fără ca vreo mână să aibă mai mult de 13, arbitrul caută orice carte lipsă şi:

1. Când cartea este găsită, este reîncadrată în mâna incompletă.
2. Când cartea nu poate fi găsită, arbitrul reconstruieşte dona utilizând alt pachet de cărţi.
3. Licitaţia şi jocul continuă normal, fără a schimba vreuna din declaraţiile făcute, considerându-se că mâna reîntregită a avut de la început toate cărţile.
4. **Mână Incompletă Descoperită Ulterior**

Când se descoperă oricând după un atac inițial pe față (și până la sfârșitul Perioadei de Corecție) că una sau mai multe mâini conțin mai puţin de 13 cărţi, fără ca vreo mână să aibă mai mult de 13, arbitrul caută orice carte lipsă şi:

1. Când cartea este găsită printre cărţile jucate, se aplică Legea 67.
2. Când cartea este găsită în altă parte, este reîncadrată în mâna incompletă. Pot fi necesare rectificări şi/sau penalizări (vezi B4 mai jos).
3. Când cartea nu poate fi găsită, arbitrul reconstruieşte dona utilizând alt pachet de cărţi. Pot fi necesare rectificări şi/sau penalizări (vezi B4 mai jos).
4. Se consideră că o carte reîncadrată într-o mână în condiţiile Paragrafului B al acestei Legi a aparținut de la început mâinii incomplete. Ea poate deveni carte penalizată şi omisiunea de a o fi jucat poate constitui o renonsă.
5. **Informația despre Reîncadrarea Cărții Lipsă**

Informaţia despre reîncadrarea unei cărţi în mâna incompletă este neautorizată pentru partenerul jucătorului a cărui mână a conţinut un număr incorect de cărţi.

**LEGEA 15 – DONĂ SAU MÂNĂ GREȘITĂ**

1. **Cărți dintr-un Etui Greșit**
2. O declarație este anulată (împreună cu orice declarație subsecventă) dacă este făcută de un jucător cu cărți extrase dintr-un etui greșit.
3. Dacă partenerul jucătorului vinovat a făcut o declarație sebsecventă, arbitrul va acorda un scor ajustat.
4. Altfel, jucătorul examinează mâna corectă și declară din nou, licitația continuând normal din acest moment.
5. Se aplică Legea 16C oricărei declarații retrase sau anulate.
6. Dacă ulterior jucătorul vinovat își repetă declarația pe dona din care și extras accidental cărțile, arbitrul poate permite ca dona să se joace normal, dar va acorda un scor ajustat dacă declarația jucătorului vinovat diferă[[3]](#footnote-3) de declarația anulată.
7. Se poate dicta o penalizare procedurală (Legea 90) în plus față de rectificările de mai sus.
8. **Donă Greșită Descoperită în Timpul Licitației sau Jocului[[4]](#footnote-4)**

Dacă, după începerea perioadei de licitație, arbitrul descoperă că un concurent joacă o altă donă decât cea destinată lui pentru turul respectiv, atunci:

1. Dacă unul sau mai mulți jucători de la masă au jucat deja dona, cu adversarii corecți sau nu, dona este anulată pentru ambele părți.
2. Dacă niciunul din cei 4 jucători nu a jucat deja dona, arbitrul va cere completarea licitației și jocului. Scorul rămâne valabil și arbitrul poate cere celor două perechi să joace dona corectă dintre ele mai târziu.
3. Arbitrul va acorda un scor ajustat artificial [vezi Legea 12C2a)] oricărui concurent privat de posibilitatea de a obține un scor valid.

**LEGEA 16 – INFORMAȚII AUTORIZATE ȘI NEAUTORIZATE**

1. Utilizarea Informațiilor de către Jucători
2. Un jucător poate utiliza informaţii în licitaţie sau joc, dacă:
3. Ele derivă din declaraţii sau jocuri legale din dona respectivă (inclusiv declaraţii sau jocuri ilegale dar acceptate) şi nu sunt afectate de informaţii neautorizate dintr-o altă sursă; sau
4. Sunt informaţii autorizate provenind din acţiuni retrase (vezi C); sau
5. Sunt informaţii specificate în orice lege sau regulament ca fiind autorizate sau, când nu este specificat altfel, derivă din proceduri legale autorizate în aceste legi sau în regulamente (dar vezi B1 mai jos); sau
6. Sunt informaţii pe care jucătorul le poseda înainte de a-şi scoate cărţile din etui (Legea 7B) şi a căror utilizare nu este interzisă de Legi.
7. Jucătorii pot de asemenea să țină cont de propriile estimări asupra scorului lor, de caracteristicile adversarilor şi de orice cerinţă din regulamentului turneului.
8. **Informație Ilicită de la Partener**
9. Orice informație ilicită de la partener care poate sugera o declarație sau un joc este neautorizată. Aceasta include remarci, întrebări, răspunsuri la întrebări, alerte neașteptate sau lipsa unor alerte, ezitări clare, viteză ieșită din comun, accentuarea unor acțiuni, intonație, gesturi, mișcări sau manierisme.
10. Un jucător nu poate alege o declarație sau un joc demonstrabil sugerat de informația neautorizată în raport cu altă declarație sau alt joc care constituie o alternativă logică.
11. O alternativă logică este o acțiune pe care o proporție semnificativă de jucători de nivelul jucătorului în cauză, folosind metodele parteneriatului, ar lua-o în considerare, și unii ar și alege-o.
12. Când un jucător consideră că un adversar a furnizat o astfel de informație şi că ar putea exista un prejudiciu, el poate anunța, dacă nu este interzis de Autoritatea Regulatoare (care poate cere ca arbitrul să fie chemat imediat), că-şi rezervă dreptul de a chema arbitrul mai târziu (adversarii ar trebui să cheme arbitrul imediat dacă contestă faptul că a fost furnizată o informaţie neautorizată).
13. Când un jucător are motive serioase să creadă că un adversar care avea o alternativă logică a ales o acţiune sugerată de o astfel de informaţie, ar trebui să cheme arbitrul la terminarea jocului[[5]](#footnote-5). Arbitrul va acorda un scor ajustat (vezi Legea 12C1) dacă apreciază că o infracțiune a rezultat într-un avantaj pentru partea vinovată.
14. **Informație Provenită din Declarații sau Jocuri Retrase**

Când s-a retras o declaraţie sau un joc, conform pevederilor acestor legi:

1. Pentru axa nevinovată, orice informaţie provenind dintr-o acţiune retrasă este autorizată, indiferent dacă este vorba de o acţiune proprie sau a adversarilor.
2. Pentru axa vinovată, informaţia provenind din propria sa acţiune retrasă sau din acţiuni retrase ale axei nevinovate este neautorizată. Un jucător al axei vinovate nu poate alege o declarație sau un joc demonstrabil sugerat de informația neautorizată în raport cu altă declarație sau alt joc care constituie o alternativă logică.
3. Arbitrul va acorda un scor ajustat (vezi Legea 12C1) dacă apreciază că o încălcare a punctului C2 a prejudiciat axa nevinovată.
4. **Informație Ilicită din Alte Surse**
5. Când un jucător intră accidental în posesia unei informaţii ilicite despre o donă pe care o joacă sau pe care o va juca, de exemplu privind spre o mână care nu-i aparţine; auzind declarații, rezultate sau comentarii; văzând cărţile de la o altă masă; sau văzând o carte aparţinând altui jucător de la propria masă înainte de începerea licitaţiei (vezi și Legea 13A), arbitrul trebuie înștiințat imediat, preferabil de către beneficiarul informaţiei.
6. Dacă arbitrul consideră că este probabil ca informaţia să afecteze jocul normal al donei, el poate, înainte să se fi făcut vreo declaraţie:
7. Să schimbe poziţiile jucătorilor la masă, dacă genul de concurs sau de calcul al scorului o permit, astfel încât posesorul informaţiei despre o anumită mână să dețină chiar acea mână;
8. Dacă formatul competiţiei o permite, să dispună redistribuirea donei pentru concurenţii respectivi;
9. Să permită jucarea donei, fiind pregătit să acorde un scor ajustat dacă apreciază că informaţia ilicită a afectat rezultatul;
10. Să acorde un scor ajustat (pentru concursuri de echipe vezi Legea 86B).
11. Dacă o astfel de informaţie ilicită parvine după ce a fost făcută prima declaraţie şi înainte de terminarea jocului, arbitrul procedează ca în 2c) sau 2d) de mai sus.

**LEGEA 17 – PERIOADA DE LICITAȚIE**

1. **Începerea Perioadei de Licitație**

Perioada de licitație a unei done incepe pentru o axă când oricare din cei doi parteneri își scoate cărţile din etui.

1. **Prima Declarație**

Jucătorul marcat pe etui ca distribuitor face prima declaraţie.

1. **Succesiunea Declarațiilor**

Jucătorul din stânga distribuitorului face a doua declaraţie, iar apoi fiecare declară pe rând, în sensul acelor de ceasornic.

1. **Terminarea Perioadei de Licitație**
2. Perioada de licitație se termină când, după terminarea licitației conform Legii 22A, oricare apărător face un atac inițial pe față. (Dacă atacul este peste rând, vezi Legea 54.) Intervalul dintre terminarea licitației și terminarea perioadei de licitație reprezintă Perioada de Clarificare.
3. Dacă niciun jucător nu face un anunț (vezi Legea 22B) perioada de licitație se termină când toate cele 4 mâini au fost reintroduse în etui.
4. Când o declarație a fost urmată de 3 declarații de pas, licitația nu se termină dacă oricare dintre acestea a fost peste rând, privând un jucător de dreptul de a declara. În această situație licitația revine la jucătorul care și-a pierdut rândul, toate pas-urile ulterioare sunt anulate și licitația continuă normal. Se aplică Legea 16C declarațiilor anulate, orice jucător care a pasat peste rând fiind vinovat.

**LEGEA 18 – ANUNȚURI**

1. **Forma Corectă**

Un anunţ specifică un număr de levate între 1 şi 7 (levate în plus faţă de 6) şi o denominaţie. (Pas, contra și recontra sunt declaraţii dar nu anunţuri).

1. **Anunț Următor**

Un anunț succede regulamentar un anunț precedent dacă desemnează fie acelaşi număr de levate într-o denominaţie de rang superior, fie un număr mai mare de levate în orice denominaţie.

1. **Anunț Suficient**

Un anunţ care succede regulamentar ultimul anunţ precedent se numeşte suficient.

1. **Anunț Insuficient**

Un anunț care nu succede regulamentar ultimul anunţ precedent este insuficient. Este o infracțiune să faci un anunț insuficient (vezi Legea 27 pentru rectificare).

1. **Rangul Denominațiilor**

Rangul denominaţiilor în ordine descrescătoare este: fără atu, pică, cupă, caro, treflă.

1. **Alte Metode**

Autoritățile Regulatoare pot autoriza alte metode de a efectua declarații.

**LEGEA 19 – CONTRE ȘI RECONTRE**

1. **Contre**
2. Un jucător nu poate contra decât ultimul anunţ precedent. Acest anunţ trebuie să fi fost făcut de un adversar și trebuie să nu fi fost urmat de nicio declaraţie diferită de pas.
3. Când contrează, un jucător nu trebuie să precizeze numărul de levate sau denominaţia. Singura formă corectă este cuvântul “Contra”.
4. Dacă, atunci când contrează, un jucător precizează incorect anunţul, numărul de levate sau denominaţia, se consideră că a contrat anunţul aşa cum a fost el făcut. (Se poate aplica Legea 16 pentru informaţii neautorizate.)
5. **Recontre**
6. Un jucător nu poate recontra decât ultima contră precedentă. Aceasta trebuie să fi fost declarată de un adversar şi trebuie să nu fi fost urmată de nicio declaraţie diferită de pas.
7. Când recontrează, un jucător nu trebuie să precizeze numărul de levate sau denominaţia. Singura formă corectă este cuvântul “Recontra”.
8. Dacă, atunci când recontrează, un jucător precizează incorect anunţul, numărul de levate sau denominaţia, se consideră că a recontrat anunţul aşa cum a fost el făcut. (Se poate aplica Legea 16 pentru informaţii neautorizate.)
9. **După Contra sau Recontra**

După contra sau recontra poate urma orice anunţ regulamentar.

1. **Calculul Scorului unui Contract Contrat sau Recontrat**

Dacă un anunţ contrat sau recontrat nu este urmat de niciun anunţ regulamentar, valoarea scorului creşte aşa cum prevede Legea 77.

**LEGEA 20 – RECAPITULAREA ȘI EXPLICAREA DECLARAȚIILOR**

1. **Declarație Neidentificată Clar**

Un jucător poate cere o clarificare imediată dacă nu este sigur ce declaraţie a fost făcută.

1. **Recapitularea Licitației în Timpul Perioadei de Licitație**

În timpul perioadei de licitaţie, un jucător are dreptul să ceară repetarea tuturor declaraţiilor anterioare când este rândul său de a declara, mai puțin dacă este obligat de lege să paseze. Alertele ar trebui incluse în răspunsul la o asemenea cerere. Un jucător nu poate cere o repetare parțială a declaraţiilor precedente şi nu poate opri recapitularea înainte ca aceasta să se fi terminat.

1. **Recapitulare după Pas-ul Final**
2. După pas-ul final, oricare apărător are dreptul să întrebe dacă este rândul lui să atace (vezi Legile 47E şi 41).
3. Declarantul[[6]](#footnote-6) sau oricare apărător, la primul său rând de a juca, poate cere repetarea tuturor declaraţiior anterioare (vezi Legile 41B şi 41C). Ca la paragraful B, jucătorul nu poate cere o repetare parţială şi nu poate opri prematur recapitularea.
4. **Cine Poate Recapitula Licitația**

Cererii de recapitulare a licitaţiei i se va răspunde doar de către un adversar.

1. **Corectarea Erorilor în Recapitulare**

Toţi jucătorii, inclusiv mortul sau un jucător obligat de lege să paseze, au responsabilitatea corectării imediate a unei greşeli în recapitulare. (vezi Legea 12C1 când o recapitulare incorectă produce prejudiciu).

1. **Explicarea Declarațiilor**
2. În timpul licitaţiei şi înaintea pas-ului final, orice jucător poate cere[[7]](#footnote-7), la rândul său de a declara, o explicare a licitației adversarilor. El are dreptul să afle despre declaraţiile făcute, despre declaraţii alternative relevante care nu au fost făcute şi despre inferențe provenite din acțiunea aleasă, când acestea fac obiectul înţelegerilor între parteneri. Dacă arbitrul nu dispune altfel, răspunsurile trebuie oferite de partenerul jucătorului care a făcut declaraţia în cauză. Partenerul jucătorului care întreabă nu poate pune întrebări suplimentare până la rândul său de a licita sau juca. Se poate aplica Legea 16 şi Autoritatea Regulatoare poate reglementa furnizarea în scris a explicațiilor.
3. După pas-ul final şi pe toată durata jocului, oricare apărător, la rândul lui de a juca, poate cere explicarea licitației adverse. La rândul lui de a juca, din mână sau de la mort, declarantul poate cere explicarea unei declaraţii adverse sau a înţelegerilor apărătorilor privind jocul cărților. Explicaţiile se dau așa cum e specificat la punctul 1 și de către partenerul jucătorului a cărui acţiune este explicată.
4. În situaţiile 1 şi 2 de mai sus, un jucător poate cere explicaţii despre o singură declaraţie, dar se poate aplica legea 16B1.
5. Dacă un jucător realizează în timpul licitației că propria explicație a fost eronată sau incompletă, el trebuie să cheme arbitrul înainte de sfârșitul Perioadei de Clarificare și să își corecteze explicația. Poate alege să cheme arbitrul mai devreme, dar nu are obligația să o facă. (Pentru o corecție în timpul perioadei de joc, vezi Legea 75B2.)
6. Când este chemat, arbitrul aplică Legea 21B sau Legea 40B3.
7. Un jucător al cărui partener a dat o explicaţie greşită nu poate corecta eroarea în timpul licitaţiei şi nici nu poate indica în vreun fel că s-a făcut o greşeală. Termenul “explicaţie greşită” include lipsa unei alerte sau a unui anunţ verbal cerut de regulament sau o alertă (sau anunţ verbal) efectuată când regulamentul nu o cere.
8. Jucătorul trebuie să cheme arbitrul şi să-și informeze adversarii că, în opinia sa, explicaţia partenerului său a fost greşită (vezi Legea 75B), dar numai cu prima ocazie legală, care este:
9. Pentru un apărător, la sfârșitul jocului.
10. Pentru declarant sau mort, după pas-ul final al licitației.
11. Dacă arbitrul consideră că un jucător şi-a bazat o acţiune pe o informație greșită primită de la un adversar, vezi, după caz, Legea 21 sau Legea 47E.
12. **Procedură Incorectă**
13. Un jucător nu poate pune o întrebare cu singurul scop de a-și ajuta partenerul.
14. Un jucător nu poate pune o întrebare cu singurul scop de a provoca un răspuns incorect al unui adversar.
15. Mai puțin când Autoritatea Regulatoare o permite, un jucător nu-şi poate consulta propria fişă de convenţii sau propriile note de sistem în timpul perioadei de licitaţie sau de joc [dar vezi Legea 40B2b)].

**LEGEA 21 – DEZINFORMARE**

1. **Declarație sau Joc Bazat pe Propria Înțelegere Greșită**

Nu se cuvine nicio rectificare sau compensație unui jucător care acționează bazat pe propria sa înțelegere greșită.

1. **Declarație Bazată pe Dezinformare de către un Adversar**
2. Până la sfârşitul perioadei de licitaţie (vezi Legea 17D) şi cu condiţia ca partenerul său să nu fi făcut o declaraţie subsecventă, un jucător poate să schimbe o declaraţie fără alte rectificări pentru axa sa, când arbitrul consideră că decizia de a face declaraţia respectivă ar fi putut în bună masură să fie influenţată de dezinformarea jucătorului de către un adversar. Lipsa alertei imediate, când alerta este cerută de Autoritatea Regulatoare, este considerată dezinformare.
3. Arbitrul va presupune că s-a produs o explicaţie greşită mai degrabă decât o declaraţie greşită, în lipsa unor dovezi contrare.
4. Când un jucător alege să-şi schimbe o declaraţie din cauza unei dezinformări (conform punctului 1 de mai sus), adversarul său din stânga poate, la rândul său, să-și schimbe orice declaraţie subsecventă, dar se aplică Legea 16C.
5. Când este prea târziu ca să se schimbe o declaraţie şi arbitrul consideră că partea vinovată a obţinut un avantaj de pe urma neregularităţii, se acordă un scor ajustat.

**LEGEA 22 – SFÂRȘITUL LICITAȚIEI**

Licitația se termină când:

1. După ce unul sau mai mulţi jucători au făcut anunţuri, după ultimul anunț există 3 pas-uri consecutive în rotaţie. Ultimul anunţ devine contractul (dar vezi legea 19D).
2. Toți cei 4 jucători pasează (dar vezi Legea 25). Mâinile sunt reintroduse în etui fără joc. Nu se vor redistribui cărţile.

**LEGEA 23 – DECLARAȚIE COMPARABILĂ**

1. **Definiție**

O declarație care înlocuiește o declarație retrasă este comparabilă, dacă:

1. Are aceeași semnificație sau una similară cu cea a declarației retrase, sau
2. Desemnează un subset al posibilelor semnificații ale declarației retrase, sau
3. Are același scop (de exemplu, o interogare sau un releu) cu cel al declarației retrase.
4. **Nicio Rectificare**

Când este anulată o declarație (ca prin Legea 29B) și jucătorul vinovat alege, la rândul său, să înlocuiască neregularitatea cu o declarație comparabilă, licitația și jocul continuă fără alte rectificări. Nu se aplică Legea 16C2, dar vezi C mai jos.

1. **Axa Nevinovată este Prejudiciată**

Dacă, în urma înlocuirii unei declarații cu o declarație comparabilă [vezi Legile 27B1b), 30B1b)i, 31A2a) și 32A2a)], arbitrul apreciază la sfârșitul jocului că fără contribuția infracțiunii rezultatul donei ar fi putut în bună măsură să fie altul, și prin urmare axa nevinovată este prejudiciată, el va acorda un scor ajustat [vezi Legea 12C1b)].

**LEGEA 24 – CARTE EXPUSĂ SAU ATACATĂ ÎN TIMPUL LICITAȚIEI**

Când arbitrul determină că, în timpul licitaţiei, din vina unui jucător, una sau mai multe cărţi ale acestuia au fost în poziția de a putea fi văzute de partenerul său, arbitrul va cere ca fiecare asemenea carte să fie lăsată pe masă, cu faţa în sus, până la terminarea licitaţiei. Informaţia provenind din cărţi expuse astfel este autorizată pentru partea nevinovată dar neautorizată pentru partea vinovată (vezi Legea 16C).

1. **Carte Mică Neatacată Prematur**

Dacă este vorba de o singură carte de rang inferior unui onor şi care nu a fost atacată prematur, nu există altă rectificare (dar vezi E mai jos).

1. **Onor sau Carte Atacată Prematur**

Dacă este vorba de o singură carte care este onor sau care a fost atacată prematur, partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze la următorul său rând de a declara (când pas-ul prejudiciază axa nevinovată, vezi Legea 72C).

1. **Două sau Mai Multe Cărți Expuse**

Dacă două sau mai multe cărţi sunt astfel expuse, partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze la următorul său rând de a declara (când pas-ul prejudiciază axa nevinovată, vezi Legea 72C).

1. **Declarant sau Mort**

Dacă jucătorul vinovat devine declarant sau mort, cărţile expuse sunt ridicate şi reîncadrate în mâna acestuia.

1. **Apărători**

Dacă jucătorul vinovat devine apărător, fiecare carte expusă devine carte penalizată (vezi Legile 50 și 51).

**LEGEA 25 – SCHIMBĂRI LEGALE ȘI ILEGALE DE DECLARAȚIE**

1. **Declarație Neintenționată**
2. Dacă un jucător descoperă că nu a făcut declarația pe care intenționa să o facă, el poate, înainte ca partenerul său să declare, să-și înlocuiască declarația neintenționată cu cea pe care intenționa să o facă. Cea de-a doua declaraţie (cea intenţionată) rămâne valabilă şi face obiectul Legii corespunzătoare, dar nu se aplică restricțiile de atac din Legea 26.
3. Dacă intenția primară a jucătorului a fost să facă declarația selectată sau rostită, prima declarație rămâne valabilă. Se permite o schimbare de declarație din cauza unei erori mecanice sau în vorbire, dar nu din cauza unei lipse de concentrare cu privire la scopul acțiunii.
4. Un jucător are voie să înlocuiască o declarație neintenționată dacă se îndeplinesc condițiile de la punctul A1 de mai sus, indiferent de modul în care el a devenit conștient de eroare.
5. Nu se mai poate face nicio înlocuire când partenerul jucătorului a făcut o declarație subsecventă.
6. Dacă licitaţia se termină înainte de a veni rândul partenerului, nu se mai poate face nicio înlocuire după terminarea perioadei de licitaţie (vezi Legea 17D).
7. Dacă este permisă o înlocuire, adversarul din stânga îşi poate retrage orice declaraţie subsecventă declarației înlocuite. Informaţia din declaraţia retrasă este autorizată pentru axa sa și neautorizată pentru adversari.
8. **Declarație Intenționată**
9. O declarație înlocuitoare nepermisă de paragraful A poate fi acceptată de adversarul din stânga al jucătorului vinovat. (Este acceptată dacă adversarul din stânga declară intenţionat peste aceasta.) În acest caz prima declarație este retrasă, a doua declarație rămâne valabilă și licitația continuă (se poate aplica Legea 26).
10. Exceptând cazul de la punctul B1, o înlocuire nepermisă de A este anulată. Declaraţia iniţială rămâne valabilă şi licitaţia continuă (se poate aplica Legea 26).
11. Se aplică Legea 16C oricărei declarații retrase sau anulate.

**LEGEA 26 – DECLARAȚIE RETRASĂ, RESTRICȚII DE ATAC**

1. **Nicio Restricție**

Când o declarație retrasă a unui jucător vinovat este înlocuită cu o declarație comparabilă (vezi Legea 23A) și jucătorul devine apărător, nu există restricții de atac pentru axa sa. Nu se aplică Legea 16C, dar vezi Legea 23C.

1. **Restricții de Atac**

Când o declarație retrasă a unui jucător vinovat nu este înlocuită cu o declarație comparabilă și jucătorul devine apărător, declarantul poate, cu prima ocazie când partenerul jucătorului vinovat este la atac (care poate fi atacul inițial), să-i interzică acestuia să atace orice culoare (dar numai una) care nu a fost specificată de jucătorul vinovat în licitația legală. Interdicţia continuă atât timp cât partenerul jucătorului vinovat reţine mâna.

**LEGEA 27 – ANUNȚ INSUFICIENT**

1. **Anunț Insuficient Acceptat**
2. Orice anunţ insuficient poate fi acceptat (tratat ca legal) de către adversarul din stânga jucătorului vinovat. El este acceptat dacă acest adversar declară.
3. Dacă un jucător face un anunţ insuficient peste rând se aplică Legea 31.
4. **Anunț Insuficient Neacceptat**

Dacă un anunţ insuficient în rotaţie nu este acceptat (vezi A), el trebuie înlocuit printr-o declaraţie legală (dar vezi 3 mai jos). Atunci:

1. Dacă anunţul insuficient este corectat prin anunţul suficient la nivelul cel mai jos care specifică aceeaşi denominaţie cu cea specificată de anunțul retras, licitaţia continuă fără altă rectificare. Nu se aplică Legile 26B și 16C, dar vezi D mai jos.
2. Exceptând cazul a), dacă anunțul insuficient este corectat printr-o declarație comparabilă (vezi Legea 23A), licitaţia continuă fără altă rectificare. Nu se aplică Legea 16C, dar vezi D mai jos.
3. Exceptând cazurile de la B1, dacă anunțul insuficient este corectat printr-un anunț suficient sau pas, partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze ori de câte ori îi vine rândul să declare. Se aplică restricţiile de atac din Legea 26B, şi vezi Legea 72C.
4. Exceptând cazurile de la B1b), dacă jucătorul vinovat încearcă să-și înlocuiască anunțul insuficient cu contra sau recontra, această declarație este anulată. Ea trebuie înlocuită conform cerințelor de mai sus și partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze ori de câte ori îi vine rândul să declare. Se aplică restricţiile de atac din Legea 26B, şi vezi Legea 72C.
5. Dacă jucătorul vinovat încearcă să-și înlocuiască anunţul insuficient cu un alt anunţ insuficient, arbitrul procedează ca la punctul 3 dacă adversarul din stânga nu acceptă noul anunţ insuficient conform paragrafului A1.
6. **Înlocuire Prematură**

Dacă jucătorul vinovat își corectează anunţul insuficient înainte ca arbitrul să impună o rectificare, înlocuirea, când este legală, rămâne valabilă, mai puțin când anunţul insuficient este acceptat conform A1 (dar vezi B3 mai sus). Arbitrul aplică secţiunea relevantă a acestei legi declarației înlocuitoare.

1. **Axa Nevinovată este Prejudiciată**

Dacă, după ce a aplicat B1, arbitrul apreciază la sfârşitul jocului că fără contribuția infracţiunii rezultatul donei ar putut în bună măsură să fie altul, şi prin urmare axa nevinovată este prejudiciată (vezi Legea 12B1), el va acorda un scor ajustat. În ajustare, arbitrul ar trebui să urmărească să recupereze pe cât posibil rezultatul probabil al donei în cazul în care anunțul insuficient nu s-ar fi produs.

**LEGEA 28 – DECLARAȚII CONSIDERATE A FI LA RÂND (ÎN ROTAȚIE)**

1. **Adversarul din Dreapta este Obligat să Paseze**

O declarație se consideră a fi la rând când este făcută de un jucător la rândul adversarului său din dreapta, dacă acel adversar este obligat de lege să paseze.

1. **Declarație a Jucătorului Corect care Anulează o Declarație Peste Rând**

O declaraţie se consideră a fi la rând când este făcută de un jucător la rândul său, înainte de aplicarea rectificării pentru o declaraţie peste rând a unui adversar. Efectuarea unei asemenea declaraţii anulează dreptul la rectificarea pentru declaraţia peste rând. Licitaţia continuă ca şi cum adversarul nu ar fi declarat în turul respectiv. Nu se aplică Legea 26, dar vezi Legea 16C2.

**LEGEA 29 – PROCEDURA DUPĂ O DECLARAȚIE PESTE RÂND**

1. **Pierderea Dreptului la Rectificare**

După o declaraţie peste rând, adversarul din stânga al jucătorului vinovat poate alege să declare, pierzând astfel dreptul la orice rectificare.

1. **Declarație Peste Rând Anulată**

Când nu se aplică A, o declaraţie peste rând este anulată şi licitaţia revine la jucătorul care era la rând. Axa vinovată este supusă prevederilor Legilor 30, 31 sau 32.

1. **Declarația Peste Rând Este Artificială**

Dacă o declaraţie peste rând este artificială, prevederile Legilor 30, 31 sau 32 se aplică denominației (denominaţiilor) specficate, nu celei numite.

**LEGEA 30 – PAS PESTE RÂND**

Când un jucător a pasat peste rând şi declaraţia este anulată, opţiunea din Legea 29A nefiind exercitată, se aplică următoarele prevederi (dacă pasul este artificial vezi C):

1. **La Rândul Adversarului din Dreapta**

Dacă jucătorul vinovat pasează când era rândul adversarului său din dreapta, jucătorul vinovat trebuie să paseze la următorul său rând de a declara și se poate aplica Legea 72C.

1. **La Rândul Partenerului sau al Adversarului din Stânga**
2. Dacă jucătorul vinovat pasează când era rândul partenerului, sau al adversarului său din stânga fără ca jucătorul vinovat să mai fi declarat în donă, atunci:
3. Când îi vine rândul, partenerul jucătorului vinovat poate face orice declarație legală, dar se aplică Legea 16C2.
4. Când îi vine rândul, jucătorul vinovat poate face orice declarație legală și:
5. Când declarația este comparabilă (vezi Legea 23A), nu există nicio altă rectificare. Nu se aplică Legea 26B, dar vezi Legea 23C.
6. Când declarația nu este comparabilă (vezi Legea 23A), partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze la următorul său rând de a declara. Se aplică Legile 16C, 26B și 72C.
7. Dacă jucătorul vinovat a mai declarat în donă, un pas la rândul adversarului său din stânga este tratat ca o schimbare de declarație. Se aplică Legea 25.
8. **Când Pas-ul Este Artificial**

Când un pas peste rând este artificial sau este pas al unei declaraţii artificiale a partenerului se aplică Legea 31, nu Legea 30.

**LEGEA 31 – ANUNȚ PESTE RÂND**

Când un jucător a făcut un anunţ peste rând, un pas artificial peste rând sau a pasat peste rând o declaraţie artificială a partenerului (vezi Legea 30C) şi declaraţia este anulată, opţiunea din Legea 29A nefiind exercitată, se aplică următoarele prevederi:

1. **La Rândul Adversarului din Dreapta**

Dacă jucătorul vinovat a declarat când era rândul adversarului său din dreapta, atunci:

1. Dacă acel adversar pasează, jucătorul vinovat trebuie să își repete declarația peste rând, și când aceasta este legală nu există alte rectificări.
2. Dacă acel adversar anunță, contrează sau recontrează legal[[8]](#footnote-8), jucătorul vinovat poate face orice declarație legală:
3. Când declarația este comparabilă (vezi Legea 23A), nu există nicio altă rectificare. Nu se aplică Legea 26B, dar vezi Legea 23C.
4. Când declarația nu este comparabilă (vezi Legea 23A), partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze la următorul său rând de a declara. Se aplică Legile 16C, 26B și 72C.
5. **La Rândul Partenerului sau al Adversarului din Stânga**

Dacă jucătorul vinovat face un anunț când era rândul partenerului, sau al adversarului său din stânga fără ca jucătorul vinovat să mai fi declarat în donă, atunci:

1. Când îi vine rândul, partenerul jucătorului vinovat poate face orice declarație legală, dar se aplică Legea 16C2.
2. Când îi vine rândul, jucătorul vinovat poate face orice declarație legală și arbitrul procedează ca la punctele A2a) sau A2b) de mai sus.
3. **Anunțuri Ulterioare la Rândul Adversarului din Stânga**

Anunțurile ulterioare făcute la rândul adversarului din stânga sunt tratate ca schimbări de declarație și se aplică Legea 25.

**LEGEA 32 – CONTRA SAU RECONTRA PESTE RÂND**

O contra sau o recontra peste rând poate fi acceptată de către adversarul din stânga jucătorului vinovat (vezi Legea 29A), exceptând o contra sau o recontra inadmisibilă (vezi Legea 36), care nu se poate accepta niciodată. Dacă declarația peste rând nu este acceptată, ea este anulată și:

1. **La Rândul Adversarului din Dreapta**

Dacă jucătorul vinovat contrează sau recontrează când era rândul adversarului său din dreapta, atunci:

1. Dacă acel adversar pasează, jucătorul vinovat trebuie să își repete contra sau recontra peste rând, și nu există alte rectificări decât dacă aceasta este inadmisibilă, caz în care se aplică Legea 36.
2. Dacă acel adversar anunță, contrează sau recontrează, jucătorul vinovat poate face orice declarație legală:
3. Când declarația este comparabilă (vezi Legea 23A), nu există nicio altă rectificare. Nu se aplică Legea 26B, dar vezi Legea 23C.
4. Când declarația nu este comparabilă (vezi Legea 23A), partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze la următorul său rând de a declara. Se aplică Legile 16C, 26B și 72C.
5. **La Rândul Partenerului**

Dacă jucătorul vinovat contrează sau recontrează când era rândul partenerului său, atunci:

1. Partenerul jucătorului vinovat poate face orice declarație legală, dar se aplică Legea 16C2.
2. Când îi vine rândul, jucătorul vinovat poate face orice declarație legală și arbitrul procedează ca la punctele A2a) sau A2b) de mai sus.
3. **Declarații Ulterioare la Rândul Adversarului din Stânga**

Declarațiile ulterioare făcute la rândul adversarului din stânga sunt tratate ca schimbări de declarație și se aplică Legea 25.

**LEGEA 33 – DECLARAȚII SIMULTANE**

O declaraţie făcută simultan cu una a jucătorului care era la rând se consideră a fi o declaraţie subsecventă.

**LEGEA 34 – PĂSTRAREA DREPTULUI DE A DECLARA**

Când o declaraţie este urmată de 3 pas-uri consecutive, dintre care unul sau mai multe peste rând, se aplică Legea 17D3.

**LEGEA 35 – DECLARAȚII INADMISIBILE**

Următoarele declarații sunt inadmisibile:

1. O contra sau o recontra nepermisă de Legea 19. Se aplică Legea 36.
2. Un anunț, o contra sau o recontra aparținând unui jucător obligat să paseze. Se aplică Legea 37.
3. Un anunț peste palierul de 7. Se aplică Legea 38.
4. O declarație după pas-ul final al licitației. Se aplică Legea 39.

**LEGEA 36 – CONTRE ȘI RECONTRE INADMISIBILE**

1. **Adversarul din Stânga Jucătorului Vinovat Declară Înainte de Rectificare**

Dacă adversarul din stânga jucătorului vinovat declară înainte de rectificarea unei contra sau recontra inadmisibile, declaraţia inadmisibilă şi toate declaraţiile ulterioare se anulează. Licitaţia revine la jucătorul care era la rând şi continuă ca şi cum nu s-ar fi produs nicio neregularitate. Nu se aplică restricţiile de atac din Legea 26B.

1. **Adversarul din Stânga Jucătorului Vinovat Nu Declară Înainte de Rectificare**

Când nu se aplică A:

1. Orice contra sau recontra nepermisă de Legea 19 se anulează.
2. Jucătorul vinovat trebuie să facă o declaraţie înlocuitoare legală, licitaţia continuă, și partenerul jucătorului vinovat trebuie să paseze ori de câte ori îi vine rândul să declare.
3. Se poate aplica Legea 72C. Se pot aplica restricţiile de atac din Legea 26B.
4. Dacă declaraţia este și peste rând, licitaţia revine la jucătorul care era la rând, jucătorul vinovat poate face orice declaraţie legală la rândul său, şi partenerul lui trebuie să paseze ori de câte ori îi vine rândul să declare. Se poate aplica Legea 72C. Se pot aplica restricţiile de atac din Legea 26B.
5. **Neregularitate Descoperită După Perioada de Licitație**

Când se atrage atenția asupra unei contre sau recontre inadmisibile abia după un atac inițial pe față, scorul contractului final este calculat ca și cum declarația inadmisibilă n-ar fi existat.

**LEGEA 37 – ACȚIUNE CARE VIOLEAZĂ OBLIGAȚIA DE A PASA**

1. **Adversarul din Stânga Jucătorului Vinovat Declară Înainte de Rectificare**

Dacă declaraţia inadmisibilă este un anunţ, o contra sau o recontra aparținând unui jucător obligat de lege să paseze (dar nu o acţiune contrară Legii 19A1 sau Legii 19B1) şi adversarul din stânga jucătorului vinovat declară înainte ca arbitrul să impună o rectificare, acea declaraţie şi toate declaraţiile ulterioare rămân valabile. Dacă jucătorul vinovat trebuia să paseze până la sfârşitul licitaţiei, el trebuie în continuare să paseze în tururile următoare. Nu se aplică restricţiile de atac din Legea 26B.

1. **Adversarul din Stânga Jucătorului Vinovat Nu Declară Înainte de Rectificare**

Când nu se aplică A:

1. Orice anunţ, contra sau recontra de către un jucător obligat de lege să paseze se anulează.
2. Declaraţia înlocuitoare este pas, licitaţia continuă şi ambii jucători ai axei vinovate trebuie să paseze ori de câte ori le vine rândul să declare. Se poate aplica Legea 72C. Se pot aplica restricţiile de atac din Legea 26B.

**LEGEA 38 – ANUNȚ PESTE PALIERUL DE 7**

1. **Joc Nepermis**

Nu se poate niciodată juca un contract peste palierul de 7.

1. **Anunț și Declarații Subsecvente Anulate**

Un anunț peste palierul de 7 este anulat împreună cu toate declarațiile subsecvente.

1. **Axa Vinovată Trebuie să Paseze**

Declarația înlocuitoare este pas; licitația continuă dacă nu s-a încheiat deja, și ambii jucători ai axei vinovate trebuie să paseze ori de câte ori le vine rândul să declare.

1. **Posibilitatea de a Aplica Legile 26B și 72C**

Se pot aplica Legea 72C şi restricţiile de atac din Legea 26B, mai puțin dacă adversarul din stânga jucătorului vinovat a declarat după infracţiune și înainte de rectificarea acesteia, caz în care nu se mai face recurs la aceste Legi.

**LEGEA 39 – DECLARAȚIE DUPĂ PAS-UL FINAL**

1. **Declarații Anulate**

Toate declaraţiile făcute după pas-ul final al licitaţiei sunt anulate.

1. **Pas al unui Apărător sau Orice Declarație a Declarantului sau Mortului**

Dacă adversarul din stânga jucătorului vinovat declară după infracţiune și înainte de rectificarea acesteia, sau dacă infracțiunea este un pas al unui apărător sau orice declaraţie a viitorului declarant sau mort, nu există nicio altă rectificare.

1. **Altă Acțiune a unui Apărător**

Dacă adversarul din stânga jucătorului vinovat nu declară după infracţiune și infracțiunea este un anunț, o contra sau o recontra a unui apărător, atunci se pot aplica restricțiile de atac din Legea 26B.

**LEGEA 40 – ÎNȚELEGERI ÎNTRE PARTENERI**

1. **Înțelegeri Sistemice**
2. Înţelegerile între parteneri privind metodele adoptate de parteneriat pot fi atinse explicit, prin discuţii, sau implicit, prin experienţa de axă sau cunoașterea jucătorilor.
3. Fiecare parteneriat are datoria de a-și pune înțelegerile parteneriale la dispoziția adversarilor. Autoritatea Regulatoare stabileşte modul în care se realizează acest lucru.
4. Informaţia transmisă partenerului prin aceste înţelegeri trebuie să provină din declaraţii, jocuri şi condiţii specifice donei respective. Fiecare jucător are dreptul să țină cont de licitaţia legală şi, când aceste legi nu dictează altfel, de cărţile văzute. El are dreptul să folosească informaţii specificate oriunde în aceste legi ca fiind autorizate (vezi Legea 73C).
5. Un jucător poate face orice declaraţie sau orice joc fără o notificare prealabilă atât timp cât acea declaraţie sau acel joc nu se bazează pe o înţelegere partenerială nedezvăluită (vezi legea 40C1).
6. Semnificația agreată a unei declarații sau a unui joc nu va diferi în funcție de care dintre parteneri declară sau joacă (această cerință nu limitează stilul și judecata, ci numai metodele).
7. **Înțelegeri Speciale Între Parteneri**
8. Un acord între parteneri, fie el explicit sau implicit, este o înțelegere partenerială.
9. La discreţia Autorității Regulatoare, anumite înţelegeri parteneriale pot fi desemnate ca „înţelegeri parteneriale speciale”. O înţelegere partenerială specială este una a cărei semnificaţie, în opinia Autorităţii Regulatoare, ar putea să nu fie uşor înţeleasă şi anticipată de un număr semnificativ de jucători din turneu.
10. Dacă Autoritatea Regulatoare nu decide altfel, orice declarație artificială constituie o înțelegere specială între parteneri.
11. Autoritatea Regulatoare:
12. Este împuternicită fără restricţii să permită, să interzică, sau să permită condiţionat orice înţelegere partenerială specială.
13. Poate prescrie o fişă de convenţii, cu sau fără note suplimentare, pentru înscrierea în avans a înţelegerilor parteneriale, şi poate reglementa utilizarea acestei fişe.
14. Poate prescrie procedura de alertare şi/sau alte metode de dezvăluire a înţelegerilor parteneriale.
15. Poate interzice acordurile prealabile ale unui parteneriat privind varierea propriilor înțelegeri în timpul licitației sau jocului după o neregularitate adversă.
16. Poate limita utilizarea declarațiilor artificiale psihice.
17. Dacă Autoritatea Regulatoare nu decide altfel, un jucător nu-și poate consulta propria fişă de convenții din momentul în care a început perioada de licitaţie până la sfârşitul jocului, cu excepţia că (doar) declarantul și mortul își pot consulta propria fişă de convenții în timpul Perioadei de Clarificare.
18. Dacă Autoritatea Regulatoare nu decide altfel, un jucător poate consulta fişa de convenții a adversarilor:
19. Înainte de începerea licitației,
20. În timpul Perioadei de Clarificare,
21. În timpul licitației și jocului, dar numai când este rândul lui, și
22. Când un adversar îi cere o explicație, în baza Legii 20F, cu scopul de a descrie corect semnificația declarației sau jocului partenerului său.
23. Dacă Autoritatea Regulatoare nu decide altfel, un jucător nu poate folosi niciun ajutor de memorie, calcul sau tehnică în timpul perioadei de licitație și jocului.
24. O axă prejudiciată de faptul că adversarii nu au dezvăluit, conform cerințelor acestor legi, semnificația unei declaraţii sau a unui joc este îndreptăţită la rectificare prin acordarea unui scor ajustat.
25. Se pot penaliza violările repetate ale obligației de dezvăluire a înțelegerilor parteneriale.
26. Când o axă este prejudiciată prin folosirea de către adversari a unei înţelegeri parteneriale speciale care contravine regulamentului turneului respectiv, scorul va fi ajustat. O axă vinovată de acest tip de infracţiune poate fi penalizată procedural.
27. Când explică semnificaţia declaraţiei sau jocului partenerului în replică la o întrebare a unui adversar (vezi Legea 20), un jucător va dezvălui toate informaţiile speciale care i-au fost transmise prin înţelegere partenerială sau prin experienţă partenerială, dar nu are datoria să dezvăluie concluzii rezultate din cunoştinţele şi experienţa lui despre lucruri cunoscute în general jucătorilor de bridge.
28. Arbitrul ajustează scorul dacă dintr-o explicaţie lipsește o informație crucială pentru alegerea unei acţiuni de către un adversar, care este astfel prejudiciat.
29. **Deviere de la Sistem și Declarații Psihice**
30. Un jucător se poate abate de la înţelegerile parteneriale anunţate de axa sa atât timp cât partenerul său nu are mai multe motive de a fi conştient de această abatere decât adversarii. Abaterile repetate duc la înţelegeri implicite, care devin parte din metodele parteneriale şi trebuie dezvăluite conform reglementărilor privind oferirea de informaţii despre sistem. Dacă arbitrul apreciază că există informaţii nedezvăluite care au prejudiciat adversarii, el va ajusta scorul şi poate dicta o penalizare procedurală.
31. Cu excepția cazurilor de la C1, niciun jucător nu are vreo obligație să divulge adversarilor faptul că el s-a abătut de la metodele anunțate.

**LEGEA 41 – ÎNCEPEREA JOCULUI**

1. **Atac cu Cartea pe Spate**

Când după un anunţ, o contra sau o recontra au urmat 3 pas-uri în rotație, apărătorul din stânga presupusului declarant face atacul inițial cu cartea pe spate[[9]](#footnote-9). Atacul cu cartea pe spate poate fi retras doar la instrucțiunile arbitrului după o neregularitate (vezi Legile 47E și 54); cartea retrasă trebuie reîncadrată în mâna apărătorului.

1. **Recapitularea Licitației și Întrebări**

Înainte de întoarcerea pe faţă a cărţii de atac, partenerul jucătorului care atacă şi presupusul declarant (dar nu şi presupusul mort) pot fiecare să ceară o recapitulare a licitaţiei sau o explicaţie legată de o declaraţie adversă (vezi Legea 20F2 şi 20F3). Declarantul[[10]](#footnote-10) sau oricare dintre apărători poate cere, la primul său rând de a juca, o recapitulare a licitaţiei; acest drept expiră când el joacă o carte. Apărătorii (sub incidenţa Legii 16) şi declarantul își păstrează dreptul de a cere explicaţii în timpul jocului, fiecare la rândul său[[11]](#footnote-11) de a juca.

1. **Întoarcerea pe Față a Cărții de Atac**

După Perioada de Clarificare, atacul este întors pe faţă, perioada de joc începe irevocabil, şi mortul își etalează mâna (dar vezi Legea 54A pentru un atac iniţial peste rând cu cartea pe faţă). După ce este prea târziu pentru repetarea licitației (vezi B), declarantul sau oricare apărător, la rândul său de a juca, are dreptul să afle ce contract se joacă şi dacă, dar nu şi de către cine, contractul este contrat sau recontrat.

1. **Mâna Mortului**

După ce atacul inițial devine vizibil, mortul îşi etalează mâna în faţa lui, pe masă, sortată pe culori și în ordinea rangului cărţilor, cu cărţile cele mai mici înspre declarant, şi în coloane distincte cu lungimea orientată către declarant. Atuurile sunt aşezate în coloana din dreapta mortului. Declarantul joacă atât cărțile din mâna sa cât şi pe cele din mâna mortului.

**LEGEA 42 – DREPTURILE MORTULUI**

1. **Drepturi Absolute**
2. Mortul are dreptul să dea informaţii, în prezenţa arbitrului, în ceea ce privește faptele sau legea.
3. El poate să ţină socoteala levatelor pierdute și câştigate.
4. El manevrează cărțile din mort ca agent al declarantului, la indicaţiile acestuia, și se asigură că mortul dă la culoare (vezi Legea 45F pentru joc sugerat de mort).
5. **Drepturi Condiționate**

Mortul are și alte drepturi, dar supuse limitărilor din Legea 43.

1. Mortul poate să întrebe declarantul (dar nu şi pe un apărător), când acesta nu dă la culoare la o levată, dacă are o carte în culoarea jucată.
2. El poate încerca să prevină orice neregularitate.
3. El poate atrage atenţia asupra unei neregularităţi, dar numai după ce jocul s-a terminat.

**LEGEA 43 – LIMITĂRI ALE DREPTURILOR MORTULUI**

Exceptând ceea ce Legea 42 permite:

1. **Limitări ale Drepturilor Mortului**
2. Mortul nu poate iniția chemarea arbitrului în timpul jocului, decât dacă un alt jucător a atras atenția asupra neregularității.
3. Mortul nu poate să atragă atenţia asupra unei neregularităţi în timpul jocului.
4. Mortul trebuie să nu participe la joc şi nu are voie să comunice ceva despre joc declarantului.
5. Mortul și declarantul nu-și pot vedea reciproc mâna.
6. Mortul nu-și poate părăsi locul pentru a privi jocul declarantului.
7. Mortul nu se poate uita la o carte din mâna unui apărător.
8. Un apărător nu are voie să-și arate mâna către mort.
9. **Limitări Încălcate**
10. Mortul este pasibil de penalizare conform Legii 90 pentru orice încălcare a limitărilor din A1 și A2.
11. Dacă, după ce încalcă limitările din A2, mortul:
12. Avertizează declarantul să nu joace din mâna greșită, orice apărător poate alege mâna din care va juca declarantul.
13. Este primul care îl întreabă pe declarant dacă nu cumva jocul său din mână constituie o renonsă, declarantul trebuie să furnizeze o carte corectă în loc, dacă jocul său a fost ilegal, și se aplică Legea 64 ca și cum renonsa ar fi consumată.
14. Dacă, după ce încalcă limitările din A2, mortul este primul care atrage atenția asupra unei neregularități a unui apărător, nu are loc nicio rectificare imediată. Jocul continuă ca și cum nu s-ar fi produs nicio neregularitate. La sfârșitul jocului, dacă apărătorii au avut de câștigat din propria neregularitate, arbitrul ajustează scorul numai pentru axa lor, înlăturând avantajul respectiv. Pentru cealaltă axă rămâne valabil scorul obținut la masă.

**LEGEA 44 – DERULAREA ȘI PROCEDURA JOCULUI**

1. **Atac în Cadrul unei Levate**

Jucătorul care atacă în cadrul unei levate poate să joace orice carte pe care o are în mână (mai puțin dacă are restricţii din cauza unei neregularităţi a axei sale).

1. **Jocuri Subsecvente la o Levată**

După atac, fiecare din ceilalţi jucători joacă o carte la rândul său, si cele patru cărţi astfel jucate constituie o levată. (Pentru maniera de joc al cărţilor şi pentru aranjarea levatelor vezi Legile 45, respectiv 65.)

1. **Obligația de a Da la Culoare**

Fiecare jucător care joacă la o levată trebuie să dea la culoare, dacă este posibil. Această obligaţie are prioritate față de toate celelalte cerințe ale acestor legi.

1. **Inabilitatea de a Da la Culoare**

Dacă un jucător nu poate da la culoare, el poate să joace orice carte (mai puțin dacă are restricţii din cauza unei neregularităţi a axei sale).

1. **Levate care Conțin Atuuri**

O levată care conține cel puțin un atu este câștigată de jucătorul care a furnizat atuul cel mai mare.

1. **Levate care Nu Conțin Atuuri**

O levată care nu conţine atuuri este câştigată de jucătorul care a furnizat cartea cea mai mare în culoarea atacată.

1. **Atac la Levatele Subsecvente**

Atacul la levata următoare se face din mâna jucătorului care a câştigat ultima levată.

**LEGEA 45 – CARTE JUCATĂ**

1. **Jocul unei Cărți din Mână**

Fiecare jucător, exceptând mortul, joacă o carte detaşând-o din mâna sa şi aşezând-o în dreptul lui pe masă, cu faţa în sus[[12]](#footnote-12).

1. **Jocul unei Cărți de la Mort**

Declarantul joacă o carte de la mort numind-o, după care mortul ia cartea şi o aşază cu faţa în sus pe masă. Când joacă de la mort, declarantul poate, dacă este necesar, să-și ia singur cartea dorită.

1. **Carte Considerată Jucată**
2. O carte a unui apărător ţinută în aşa fel încât este posibil ca partenerul său să o vadă trebuie jucată la levata în curs (dacă apărătorul a jucat deja o carte legală la levata curentă, vezi Legea 45E).
3. Declarantul trebuie să joace o carte din mână dacă aceasta este:
4. ţinută cu faţa în sus, atingând sau aproape atingând masa; sau
5. menținută într-o poziție care sugerează că a fost jucată.
6. O carte a mortului trebuie jucată dacă a fost atinsă deliberat de către declarant, altfel decât cu intenţia de a aranja cărţile mortului sau de a ajunge la o carte de deasupra sau dedesubtul cărţii sau cărților atinse.
7. O carte trebuie jucată dacă un jucător o numeşte sau o desemnează în vreun fel ca fiind cea pe care şi-a propus să o joace (dar vezi Legea 47).
8. Declarantul poate corecta o desemnare neintenționată a unei cărți de la mort cât timp el nu a jucat din nou fie din mână, fie de la mort. O asemenea schimbare este permisă în cazul unei erori în vorbire, dar nu pentru o pierdere de concentrare sau o răzgândire. Dacă un adversar a jucat, la rândul său, o carte legală înaintea schimbării desemnării, acest adversar poate să-şi retragă cartea astfel jucată, să o reaşeze în mână şi să o înlocuiască cu alta (vezi Legile 47D şi 16C1).
9. O carte penalizată, majoră sau minoră, ar putea trebui jucată (vezi Legea 50).
10. **Mortul Joacă o Carte pe care Declarantul Nu a Cerut-o**
11. Dacă mortul poziționează ca fiind jucată o carte pe care declarantul nu a numit-o, cartea trebuie retrasă dacă se atrage atenţia asupra ei înainte ca ambele axe să fi jucat la levata următoare, şi un apărător poate să retragă şi să reaşeze în mână o carte jucată după eroare dar înainte să se fi atras atenţia asupra ei; dacă adversarul din dreapta declarantului își schimbă cartea jucată, declarantul îşi poate retrage şi el cartea jucată consecutiv la levata respectivă (vezi Legea 16C).
12. Când este prea târziu pentru a schimba cartea jucată greșit de către mort (vezi mai sus), jocul continuă normal fără modificarea cărților jucate la această levată sau la orice levată următoare. Când cartea jucată greșit a fost prima carte a levatei, jocul unei cărți de altă culoare în levata respectivă poate constitui o renonsă (vezi Legile 64A, 64B7 și 64C). Când cartea a fost jucată greșit la o levată deja începută și reprezintă o renonsă de la mort, vezi Legile 64B3 și 64C.
13. **A Cincea Carte Jucată la o Levată**
14. O a cincea carte furnizată la o levată de către un apărător devine carte penalizată, supusă Legii 50, mai puțin dacă arbitrul consideră că a fost atacată, caz în care se aplică Legea 53 sau 56.
15. Când declarantul furnizează o a cincea carte la o levată, din mână sau de la mort, aceasta este reîncadrată în mâna respectivă fără altă rectificare, mai puțin dacă arbitrul consideră că a fost atacată, caz în care se aplică Legea 55.
16. **Mortul Indică o Carte**

După ce își etalează mâna, mortul nu poate să atingă sau să indice vreo carte (mai puțin în scopul aranjării) decât la instrucțiunile declarantului. Atunci când o face, arbitrul trebuie chemat şi informat imediat. Jocul continuă. La sfârşitul jocului, arbitrul va acorda un scor ajustat dacă apreciază că mortul i-a sugerat un joc declarantului şi adversarii au fost prejudiciaţi de jocul sugerat.

1. **Întoarcerea pe Spate a Cărților**

Niciun jucător n-ar trebui să-și întoarcă propria carte pe spate înainte ca toţi cei patru jucători să fi jucat la levata respectivă.

**LEGEA 46 – DESEMNARE INCOMPLETĂ SAU INVALIDĂ A UNEI CĂRȚI DE LA MORT**

1. **Modul Corect de a Desemna o Carte a Mortului**

Când cere jucarea unei cărți de la mort, declarantul ar trebui să precizeze clar atât culoarea cât și rangul cărții dorite.

1. **Desemnare Incompletă sau Invalidă**

În cazul unei desemnări incomplete sau invalide, se aplică următoarele restricţii (mai puțin când intenţia declarantului este incontestabil diferită):

1. Dacă declarantul cere „mare” sau un termen asemănător, se consideră că a cerut cea mai mare carte din culoarea atacată.
2. Dacă îi indică mortului să „câștige” levata, se consideră că a cerut cea mai mică carte despre care se ştie că va câştiga levata.
3. Dacă cere „mic” sau un termen asemănător, se consideră că a cerut cea mai mică carte din culoarea atacată.
4. Dacă declarantul numește o culoare dar nu şi un rang, se consideră că a cerut cea mai mică carte din culoarea indicată.
5. Dacă declarantul numește un rang dar nu și o culoare:
6. Când e la atac, se consideră că declarantul continuă culoarea cu care mortul a câştigat levata precedentă, cu condiţia să existe o carte de acel rang în acea culoare.
7. În toate celelalte cazuri, declarantul trebuie să joace o carte de rangul respectiv de la mort, dacă poate să o facă legal; dar dacă există două sau mai multe asemenea cărţi, declarantul trebuie să o indice pe cea dorită.
8. Dacă declarantul cere o carte care nu se află la mort, cererea este invalidă şi declarantul poate să ceară orice carte legală.
9. Dacă declarantul indică un joc fără a desemna nici culoarea nici rangul (ca, de exemplu, zicând “joacă orice” sau ceva similar), oricare apărător poate desemna cartea jucată de la mort.

**LEGEA 47 – RETRAGEREA UNEI CĂRȚI JUCATE**

1. **În Cursul unei Rectificări**

O carte jucată poate fi retrasă când rectificarea unei neregularități o cere (dar cartea retrasă de un apărător poate deveni carte penalizată, vezi Legea 49).

1. **Pentru a Corecta un Joc Ilegal**

O carte jucată poate fi retrasă pentru a corecta un joc ilegal (pentru apărători, cu excepțiile prevăzute în această Lege, vezi Legea 49 – carte penalizată). Pentru joc simultan, vezi Legea 58.

1. **Pentru a Schimba o Desemnare Neintenționată**

O carte jucată poate fi retrasă şi reîncadrată în mână fără altă rectificare după o schimbare de desemnare permisă de Legea 45C4b).

1. **După o Carte Înlocuită de un Adversar**

După ce un adversar își schimbă cartea jucată, o carte jucată poate fi retrasă şi reîncadrată în mână fără altă rectificare şi se poate juca o altă carte în loc. (Se aplică Legile 16C şi 62C2.)

1. **Carte Înlocuită După o Dezinformare**
2. Un atac (sau joc) peste rând este retras fără altă rectificare dacă jucătorul a fost informat greşit de către un adversar că era rândul său să atace sau joace (vezi Legea 16C). Un astfel de atac sau joc nu poate fi acceptat de adversarul din stânga, și nu se aplică Legea 63A1.
3. Un jucător poate să-şi retragă fără altă rectificare cartea pe care a jucat-o din cauza unei explicaţii greșite a unei declaraţii sau a unui joc advers și înainte ca explicația să fie corectată, dar numai dacă nu s-a mai jucat nicio carte în continuare (vezi Legea 16C). Un atac iniţial nu mai poate fi retras după ce mortul şi-a etalat cel puţin o carte.
4. Când este prea târziu pentru a corecta un joc conform a), arbitrul poate acorda un scor ajustat.
5. **Alte Retrageri**
6. O carte poate fi retrasă conform Legii 53B.
7. Exceptând situaţiile prevăzute în această Lege, o carte jucată nu poate fi retrasă.

**LEGEA 48 – EXPUNEREA CĂRȚILOR DECLARANTULUI**

1. **Declarantul Expune o Carte**

Nu există restricţii pentru expunerea unei cărţi a declarantului (dar vezi Legea 45C2), şi nicio carte din mâna declarantului sau a mortului nu devine vreodată carte penalizată. Declarantul nu este obligat să joace o carte scăpată accidental din mână.

1. **Declarantul își Arată Cărțile**
2. Când declarantul îşi etalează cărţile după un atac iniţial peste rând, se aplică Legea 54.
3. Când declarantul îşi arată cărţile altcândva decât imediat după un atac iniţial peste rând, se poate considera că a făcut o revendicare sau o concesiune de levate (mai puțin când intenţia sa este demonstrabil alta), şi atunci se aplică Legea 68.

**LEGEA 49 – EXPUNEREA CĂRȚILOR UNUI APĂRĂTOR**

Exceptând în cursul normal al jocului sau al aplicării legilor (vezi, de exemplu, Legea 47E), când o carte a unui apărător este poziționată astfel încât partenerul său ar putea să o vadă, sau când un apărător numeşte o carte ca fiind în mâna sa, fiecare asemenea carte devine carte penalizată (Legea 50); dar vezi Legea 68, când un apărător face o afirmație despre levata în curs, şi vezi Legea 68B2 când partenerul obiectează la concesia făcută de un apărător.

**LEGEA 50 – MOD DE UTILIZARE AL CĂRȚILOR PENALIZATE**

O carte expusă prematur (dar nu atacată, vezi Legea 57) de către un apărător este carte penalizată dacă arbitrul nu hotărăşte altfel (vezi Legea 49 şi se poate aplica Legea 72C).

1. **Cartea Penalizată Rămâne Expusă**

O carte penalizată trebuie să rămână expusă pe masă, în faţa jucătorului căruia îi aparţine, până când a fost aleasă o rectificare.

1. **Carte Penalizată Majoră sau Minoră**

O singură carte de rang inferior unui onor şi expusă neintenţionat (ca, de exemplu, jucând două cărţi la o levată, sau scăpând o carte accidental din mână) devine carte penalizată minoră. Orice onor sau orice carte expusă printr-un joc deliberat (ca, de exemplu, un atac peste rând, sau o renonsă corectată) devine carte penalizată majoră; când un apărător are două sau mai multe cărţi penalizate, toate aceste cărţi devin cărţi penalizate majore.

1. **Utilizarea unei Cărți Penalizate Minore**

Când un apărător are o carte penalizată minoră, el nu poate juca nicio altă carte de rang inferior unui onor din acea culoare fără a fi jucat mai întâi cartea penalizată, dar poate juca un onor. Partenerul jucătorului vinovat nu are restricţii de atac, dar vezi E mai jos.

1. **Utilizarea unei Cărți Penalizate Majore**

Când un apărător are o carte penalizată majoră, atât jucătorul vinovat cât şi partenerul său pot fi supuşi restricţiilor, jucătorul vinovat oricând e la rând să joace, partenerul oricând e la rând să atace.

1. Exceptând cazul b) de mai jos, o carte penalizată majoră trebuie jucată cu prima ocazie legală, care poate fi un atac, un joc la culoare, o defosă sau un tai. Dacă un apărător are două sau mai multe cărţi penalizate care pot fi jucate legal, declarantul desemnează cartea care trebuie jucată.
2. Obligaţia de a da la culoare sau de a se conforma unei restricţii de atac sau de joc primează asupra obligaţiei de a juca o carte penalizată majoră, dar cartea penalizată rămâne expusă pe masă și trebuie jucată la următoarea ocazie legală.
3. Când un apărător e la atac în timp ce partenerul său are o carte penalizată majoră, el nu poate ataca până ce declarantul nu alege una dintre opţiunile de mai jos (dacă apărătorul atacă prematur, el se supune rectificărilor din Legea 49). Declarantul poate alege:
4. Să îi ceară apărătorului să atace culoarea cărții penalizate, sau să îi interzică[[13]](#footnote-13) să atace această culoare cât timp păstrează atacul (pentru două sau mai multe cărţi penalizate, vezi Legea 51); dacă declarantul alege una din aceste opţiuni, cartea respectivă nu mai este penalizată şi este reîncadrată în mână.
5. Să nu ceară sau interzică un atac, caz în care apărătorul poate ataca orice carte și cartea penalizată rămâne pe masă drept carte penalizată[[14]](#footnote-14). Dacă este selectată această opţiune, Legea 50D continuă să se aplice atât timp cât cartea rămâne penalizată.
6. **Informația Provenită dintr-o Carte Penalizată**
7. Informația provenită dintr-o carte penalizată și din obligația de a juca acea carte este autorizată pentru toți jucătorii cât timp cartea penalizată rămâne pe masă.
8. Informația provenită dintr-o carte penalizată care a fost reîncadrată în mână [conform Legii 50D2a)] este neautorizată pentru partenerul jucătorului care a avut cartea penalizată (vezi Legea 16C), dar autorizată pentru declarant.
9. Odată jucată o carte penalizată, informația provenită din circumstanțele în care ea a fost creată este neautorizată pentru partenerul jucătorului care a avut cartea. (Pentru o carte penalizată care nu a fost încă jucată, vezi E1 mai sus.)
10. Dacă, după aplicarea punctului E1, arbitrul apreciază la sfârșitul jocului că fără contribuția cărții expuse rezultatul donei ar fi putut în bună măsură să fie altul, și prin urmare axa nevinovată este prejudiciată (vezi Legea 12B1), el va acorda un scor ajustat. În ajustare, el ar trebui să urmărească să recupereze pe cât posibil rezultatul probabil al donei în lipsa efectului cărții sau cărților penalizate.

**LEGEA 51 – DOUĂ SAU MAI MULTE CĂRȚI PENALIZATE**

1. **La Rândul Jucătorului Vinovat**

Dacă, la rândul său de a juca, un apărător are două sau mai multe cărţi penalizate care pot fi jucate legal, declarantul desemnează care din ele trebuie jucată.

1. **La Rândul de a Ataca al Partenerului Jucătorului Vinovat**
2. Când un apărător are două sau mai multe cărţi penalizate în aceeaşi culoare şi declarantul îi cere13 partenerului acestuia să atace acea culoare, cărțile din culoarea respectivă nu mai sunt cărţi penalizate şi sunt reîncadrate în mână; apărătorul poate juca orice carte legală la levata respectivă.
3. Când un apărător are două sau mai multe cărţi penalizate în aceeaşi culoare şi declarantul îi interzice13 partenerului acestuia să atace acea culoare, cărțile din culoarea respectivă nu mai sunt cărţi penalizate şi sunt reîncadrate în mână, şi apărătorul poate juca orice carte legală la levata respectivă. Interdicţia continuă cât timp jucătorul rămâne la atac.
4. Când un apărător are cărţi penalizate în mai multe culori [vezi Legea 50D2a)] şi partenerul său este la atac, declarantul îi poate cere[[15]](#footnote-15) acestuia să atace o anume culoare în care apărătorul are o carte penalizată (dar apoi se aplică punctul B1a) de mai sus).
5. Când un apărător are cărţi penalizate în mai multe culori şi partenerul său este la atac, declarantul îi poate interzice acestuia să atace una sau mai multe din aceste culori; apoi apărătorul reîncadrează în mână fiecare carte penalizată din culorile interzise de declarant și face orice joc legal la levata respectivă. Interdicţia continuă cât timp jucătorul rămâne la atac.
6. Când un apărător are cărţi penalizate în mai multe culori şi partenerul său este la atac, declarantul poate alege să nu ceară sau interzică un atac, caz în care partenerul apărătorului poate ataca orice carte și cărțile penalizate rămân pe masă drept cărți penalizate[[16]](#footnote-16). Dacă este selectată această opţiune, Legile 50 și 51 continuă să se aplice atât timp cât rămân cărți penalizate.

**LEGEA 52 – OMISIUNEA DE A ATACA SAU JUCA O CARTE PENALIZATĂ**

1. **Apărătorul Omite să Joace o Carte Penalizată**

Când un jucător omite să atace sau să joace o carte penalizată conform cerințelor Legilor 50 și 51, el nu poate să-și retragă din proprie inițiativă o altă carte jucată.

1. **Apărătorul Joacă o Altă Carte**
2. Dacă un apărător a atacat sau jucat o altă carte când era obligat de lege să joace o carte penalizată, declarantul poate accepta acest atac sau joc.
3. Declarantul trebuie să accepte un asemenea atac sau joc dacă el a jucat în continuare din mână sau de la mort.
4. Dacă o carte jucată este acceptată conform a) sau b), orice carte penalizată nejucată rămâne carte penalizată.
5. Dacă declarantul nu acceptă cartea atacată sau jucată ilegal, apărătorul trebuie să joace în loc cartea penalizată. Orice carte atacată sau jucată ilegal de către apărător în cursul neregularității devine carte penalizată majoră.

**LEGEA 53 – ATAC PESTE RÂND ACCEPTAT**

1. **Atac Peste Rând Tratat ca Atac Corect**

Înainte de levata a treisprezecea[[17]](#footnote-17), orice atac peste rând cu cartea pe faţă poate fi tratat ca un atac corect (dar vezi Legea 47E1). Devine un atac corect dacă declarantul sau orice apărător, după caz, îl acceptă printr-o afirmaţie în acest sens, sau dacă se joacă o carte din mâna de după cea din care s-a făcut atacul neregulamentar (dar vezi B). Dacă nu există o asemenea acceptare sau joc, arbitrul va cere ca atacul să se facă din mâna corectă (şi vezi Legea 47B).

1. **Atac Corect Ulterior Atacului Neregulamentar**

Sub rezerva Legii 53A, dacă un adversar al jucătorului care a atacat peste rând era de drept la atac, acest adversar își poate face atacul cuvenit la levata la care s-a comis infracţiunea fără să se considere că a jucat în continuarea atacului neregulamentar. În această situaţie, atacul corect rămâne valabil şi toate cărţile jucate eronat la această levată pot fi retrase, dar se aplică Legea 16C.

1. **Apărătorul Greșit Joacă la Atacul Neregulamentar al Declarantului**

Dacă declarantul atacă peste rând fie din mână, fie de la mort, și apărătorul aflat la dreapta atacului neregulamentar joacă o carte (dar vezi B), atacul rămâne valabil și se aplică Legea 57.

**LEGEA 54 – ATAC INIȚIAL PESTE RÂND CU CARTEA PE FAȚĂ**

Când un atac iniţial peste rând este făcut cu cartea pe faţă și partenerul jucătorului vinovat atacă cu cartea pe spate, arbitrul cere ca atacul pe spate să fie retras şi:

1. **Declarantul își Etalează Mâna**

După un atac iniţial peste rând cu cartea pe faţă, declarantul poate să-şi etaleze mâna, devenind mort. Dacă declarantul începe să-şi etaleze mâna şi astfel expune una sau mai multe cărţi, el trebuie să-şi etaleze toată mâna. Mortul devine declarant.

1. **Declarantul Acceptă Atacul**

Când un apărător expune un atac inițial peste rând, declarantul poate accepta atacul neregulamentar conform Legii 53, şi mortul se etalează conform Legii 41.

1. A doua carte a levatei se joacă din mâna declarantului.
2. Dacă declarantul joacă a doua carte a levatei de la mort, aceasta nu poate fi retrasă decât pentru a corecta o renonsă.
3. **Declarantul Trebuie să Accepte Atacul**

Dacă este posibil ca declarantul să fi văzut orice carte de la mort (exceptând eventualele cărţi expuse de mort în timpul licitaţiei şi pentru care s-a aplicat Legea 24), el trebuie să accepte atacul și presupusul declarant devine declarant.

1. **Declarantul Refuză Atacul**

Declarantul îi poate cere unui apărător să-şi retragă atacul iniţial peste rând făcut cu cartea pe faţă. Cartea retrasă devine carte penalizată majoră şi se aplică Legea 50D.

1. **Atac Inițial al Axei Greșite**

Dacă declarantul sau mortul încearcă să facă un atac iniţial, se aplică Legea 24.

**LEGEA 55 – ATAC PESTE RÂND AL DECLARANTULUI**

1. **Atac Acceptat**

Dacă declarantul atacă peste rând din mână sau de la mort, oricare apărător poate accepta atacul conform Legii 53 sau poate cere retragerea lui (după dezinformare, vezi Legea 47E1). Dacă apărătorii aleg diferit, primează opțiunea jucătorului care urmează la rând după atacul neregulamentar.

1. **Declarantul Trebuie să-și Retragă Atacul**
2. Dacă declarantul a atacat din mână sau de la mort când era rândul unui apărător să atace, şi i s-a cerut să retragă atacul conform Legii 55A, el reîncadrează cartea atacată eronat în mâna adecvată. Nu se aplică altă rectificare.
3. Dacă declarantul a atacat din mâna cealaltă când era rândul lui să atace din mână sau de la mort, şi i s-a cerut să retragă atacul conform Legii 55A, el își retrage cartea atacată eronat și trebuie să atace din mâna corectă.
4. **Declarantul Ar Putea Obține Informații**

Când declarantul adoptă o linie de joc care ar fi putut fi bazată pe o informaţie obținută prin intermediul infracţiunii sale, se aplică Legea 16.

**LEGEA 56 – ATAC PESTE RÂND AL UNUI APĂRĂTOR**

Când un apărător atacă peste rând cu cartea pe față, declarantul poate:

1. Să accepte atacul neregulamentar conform Legii 53, sau
2. Să îi ceară apărătorului să-și retragă atacul peste rând. Cartea retrasă devine carte penalizată majoră și se aplică Legea 50D.

**LEGEA 57 – ATAC SAU JOC PREMATUR**

1. **Joc Prematur sau Atac Prematur la Levata Următoare**

Când un apărător atacă la levata următoare înainte ca partenerul lui să fi jucat la levata curentă, sau joacă peste rând înainte ca partenerul lui să fi jucat, cartea astfel atacată sau jucată devine carte penalizată majoră, şi declarantul selectează una din opţiunile următoare. El poate:

1. Să-i ceară partenerului jucătorului vinovat să-și joace cea mai mare carte din culoarea atacată, sau
2. Să-i ceară partenerului jucătorului vinovat să-și joace cea mai mică carte din culoarea atacată, sau
3. Să-i ceară partenerului jucătorului vinovat să joace o carte dintr-o altă culoare specificată de declarant, sau
4. Să-i interzică partenerului jucătorului vinovat să joace o carte dintr-o altă culoare specificată de declarant.
5. **Partenerul Jucătorului Vinovat Nu Se Poate Conforma Rectificării**

Când partenerul jucătorului vinovat nu se poate conforma rectificării alese de declarant el poate juca orice carte, conform Legii 59.

1. **Declarantul sau Mortul a Jucat**
2. Un apărător nu este supus unei rectificări pentru că a jucat înaintea partenerului dacă declarantul a jucat din ambele mâini. Dar o carte a mortului nu se consideră jucată până ce declarantul nu a cerut (sau indicat[[18]](#footnote-18) în vreun fel) jocul.
3. Un apărător nu este supus unei rectificări pentru că a jucat înaintea partenerului dacă mortul a selectat din proprie inițiativă o carte sau a sugerat în mod ilegal jocul unei cărți înainte ca adversarul său din dreapta să fi jucat.
4. Un joc prematur (nu și un atac) efectuat de declarant din orice mână este o carte jucată care, dacă este legală, nu poate fi retrasă.
5. **Joc Prematur la Rândul Adversarului din Dreapta**

Dacă un apărător încearcă să joace la o levată (nu să atace) când era rândul adversarului său din dreapta, se aplică Legea 16. Când cartea lui poate fi jucată legal la levata respectivă, el trebuie să o joace când îi vine rândul; altfel, cartea devine carte penalizată majoră.

**LEGEA 58 – ATACURI SAU JOCURI SIMULTANE**

1. **Jocuri Simultane a Doi Jucători**

Un atac sau joc făcut simultan cu atacul sau jocul legal al altui jucător se consideră a fi un atac sau joc consecutiv.

1. **Cărți Jucate Simultan din Aceeași Mână**

Dacă un jucător atacă sau joacă două sau mai multe cărţi simultan:

1. Dacă numai o carte este vizibilă, acea carte este jucată; toate celelalte cărţi sunt ridicate şi nu există altă rectificare (vezi Legea 47F).
2. Dacă mai multe cărți sunt vizibile, jucătorul vinovat desemnează cartea pe care vrea să o joace; când el este apărător, toate celelalte cărți expuse devin penalizate (vezi Legea 50).
3. După ce un jucător vinovat retrage o carte vizibilă, un adversar care a jucat în continuare la levata respectivă își poate retrage cartea jucată și o poate înlocui cu alta fără altă rectificare (dar vezi Legea 16C).
4. Dacă jocul simultan rămâne nedescoperit până când ambele axe au jucat la levata următoare, se aplică Legea 67.

**LEGEA 59 – INABILITATEA DE A ATACA SAU JUCA CONFORM CERERII**

Un jucător poate juca orice altă carte legală dacă nu poate să atace sau joace așa cum i s-a cerut în cursul unei rectificări, fie pentru că nu deține nicio carte în culoarea cerută, ori pentru că are numai cărți dintr-o culoare în care i s-a interzis să atace, ori pentru că este obligat să dea la culoare.

**LEGEA 60 – JOC DUPĂ UN JOC ILEGAL**

1. **Carte Jucată După o Neregularitate**
2. Un membru al axei nevinovate care joacă o carte după ce adversarul său din dreapta a atacat sau jucat peste rând sau prematur, dar înainte să se fi decis o rectificare, pierde dreptul la o rectificare pentru acea infracțiune.
3. Odată pierdut dreptul la o rectificare, jocul ilegal este tratat ca și cum ar fi fost la rând (mai puțin când se aplică Legea 53B).
4. Dacă axa vinovată avea obligația să joace o carte penalizată sau să se conformeze unei restricții de atac sau joc, obligația se menține pentru tururile următoare.
5. **Un Apărător Joacă Înainte de Atacul din Mâna Corectă Impus Declarantului**

Când un apărător joacă o carte după ce declarantului i s-a cerut să-şi retragă atacul peste rând făcut din oricare mână, dar înainte ca declarantul să fi atacat din mâna corectă, cartea apărătorului devine carte penalizată majoră (Legea 50).

1. **Joc al Axei Vinovate Înainte de Deciderea unei Rectificări**

Jocul unui membru al axei vinovate înainte de deciderea unei rectificări nu afectează drepturile adversarilor, și poate face el însuşi obiectul unei rectificări.

**LEGEA 61 – A NU DA LA CULOARE – INTEROGĂRI PRIVIND RENONSA**

1. **Definiția Renonsei**

A nu da la culoare în conformitate cu Legea 44 sau a nu ataca sau juca, atunci când este posibil, o carte sau o culoare cerută de lege sau de un adversar în cursul rectificării unei neregularități constituie o renonsă. (Pentru inabilitatea de a se conforma vezi Legea 59.)

1. **Dreptul de a Întreba despre o Posibilă Renonsă**
2. Declarantul poate întreba un apărător care nu a dat la culoare dacă are o carte în culoarea atacată.
3. Mortul îl poate întreba pe declarant [dar vezi Legea 43B2b)].
4. Mortul nu poate întreba un apărător și se aplică Legea 16B.
5. Apărătorii îl pot întreba pe declarant și se pot întreba unul pe altul (cu riscul de a crea informație neautorizată).
6. **Dreptul de a Inspecta Levatele**

Reclamarea unei renonse nu duce automat la inspecția levatelor anterioare (vezi Legea 66C).

**LEGEA 62 – CORECTAREA UNEI RENONSE**

1. **Renonsa Trebuie Corectată**

Un jucător trebuie să-şi corecteze renonsa dacă se atrage atenția asupra neregularității înainte ca renonsa să fie consumată.

1. **Corectarea unei Renonse**

Pentru a corecta o renonsă, jucătorul vinovat își retrage cartea jucată şi o înlocuieşte cu o carte legală.

1. O carte astfel retrasă devine carte penalizată majoră (Legea 50) dacă a fost jucată din mâna neexpusă a unui apărător.
2. Cartea poate fi înlocuită fără altă rectificare dacă a fost jucată din mâna declarantului (dar vezi Legea 43B2b)), a mortului, sau dacă era o carte expusă a unui apărător.
3. **Cărți Jucate în Continuare**
4. Fiecare membru al axei nevinovate își poate retrage și reîncadra în mână orice carte jucată după renonsă dar înainte să se fi atras atenția asupra ei (vezi Legea 16C).
5. După ce un jucător nevinovat își retrage astfel cartea, jucătorul axei vinovate care urmează la rând poate să-şi retragă şi el cartea jucată, care devine carte penalizată dacă jucătorul este un apărător (vezi Legea 16C).
6. Dacă ambele axe fac renonsă la aceeași levată și numai o axă a jucat la levata următoare, atunci ambele renonse trebuie corectate (vezi Legea 16C2). Fiecare carte retrasă de apărători devine carte penalizată.
7. **Renonsă la Levata a Douăsprezecea**
8. La a douăsprezecea levată, o renonsă, chiar și una consumată, trebuie corectată dacă este descoperită înainte ca cele patru mâini să fie reintroduse în etui.
9. Dacă un apărător face o renonsă la a douăsprezecea levată înainte să-i fi venit rândul partenerului său să joace la acea levată, se aplică Legea 16C.

**LEGEA 63 – CONSUMAREA UNEI RENONSE**

1. **Renonsa Devine Consumată**

O renonsă devine consumată:

1. Când jucătorul vinovat sau partenerul său atacă sau joacă la levata următoare (orice asemenea joc, legal sau ilegal, duce la consumarea renonsei).
2. Când jucătorul vinovat sau partenerul său numeşte sau desemnează în orice fel o carte pentru a fi jucată la levata următoare.
3. Când un membru al axei vinovate face o revendicare sau concesie de levate oral, prin etalarea mâinii, sau în orice alt fel.
4. Când acordul cu o revendicare sau concesie adversă este stabilit (conform Legii 69A), fără ca axa vinovată să fi obiectat înainte de terminarea rundei sau înainte de a face o declarație pe dona următoare.
5. **Renonsa Nu Poate Fi Corectată**

Odată consumată, o renonsă nu mai poate fi corectată (decât conform Legii 62D pentru o renonsă la a douăsprezecea levată sau conform Legii 62C3), și levata la care s-a petrecut renonsa rămâne așa cum s-a jucat.

**LEGEA 64 – PROCEDURA DUPĂ CONSUMAREA UNEI RENONSE**

1. **Ajustare Automată a Numărului de Levate**

Când o renonsă este consumată:

1. Și levata la care s-a petrecut renonsa a fost câștigată de jucătorul vinovat[[19]](#footnote-19), la sfârșitul jocului levata la care s-a petrecut renonsa este transferată axei nevinovate împreună cu una din levatele câștigate ulterior de axa vinovată.
2. Și levata la care s-a petrecut renonsa nu a fost câștigată de jucătorul vinovat19, atunci, dacă axa vinovată a câștigat acea levată sau oricare din levatele următoare, la sfârșitul jocului se transferă o levată axei nevinovate.
3. **Nicio Ajustare Automată**

Nu există nicio ajustare automată a numărului de levate pentru o renonsă consumată (dar vezi Legea 64C) dacă:

1. Axa vinovată nu a câștigat nici levata de renonsă, nici vreo levată ulterioară.
2. Este o renonsă subsecventă în aceeași culoare făcută de același jucător, prima renonsă fiind consumată.
3. Renonsa constă în a nu fi jucat o carte penalizată sau orice carte a mortului.
4. Atenția asupra renonsei a fost atrasă pentru prima oară după ce un membru al axei nevinovate a făcut o declarație în dona următoare.
5. Atenția asupra renonsei a fost atrasă pentru prima oară după terminarea rundei.
6. Este o renonsă la a douăsprezecea levată.
7. Ambele axe au făcut renonsă în aceeași donă și ambele renonse s-au consumat.
8. Renonsa a fost corectată conform Legii 62C3.
9. **Repararea Prejudiciului**
10. Când, după orice renonsă consumată, inclusiv cele care nu fac obiectul ajustării numărului de levate, arbitrul apreciază că axa nevinovată este insuficient compensată de această Lege pentru prejudiciul suferit, el va acorda un scor ajustat.
11. După renonse repetate ale aceluiași jucător în aceeași culoare (vezi B2 mai sus), arbitrul ajustează scorul când este probabil ca axa nevinovată să fi câștigat mai multe levate dacă una sau mai multe din renonsele subsecvente nu s-ar fi petrecut.
12. Când ambele axe au făcut renonsă în aceeași donă (vezi B7 mai sus) și arbitrul apreciază că un concurent a fost prejudiciat, el va acorda un scor ajustat bazat pe rezultatul probabil în absența tuturor renonselor.

**LEGEA 65 – ARANJAREA LEVATELOR**

1. **Levată Completă**

După ce s-au jucat 4 cărți la o levată, fiecare jucător își întoarce cartea cu fața în jos, în dreptul lui, pe masă.

1. **Cum se Ține Socoteala Levatelor**
2. Dacă axa jucătorului a câștigat levata, lungimea cărții e orientată către partener.
3. Dacă adversarii au câștigat levata, lungimea cărții e orientată către adversari.
4. Un jucător poate atrage atenția asupra unei cărți orientate incorect, dar acest drept expiră când axa lui atacă sau joacă la levata următoare. Dacă se depășește acest termen, se poate aplica Legea 16B.
5. **Ordine**

Fiecare jucător îşi suprapune ordonat cărțile pe un rând, pe măsură ce acestea sunt jucate, pentru a permite revederea jocului după terminarea acestuia, dacă este necesar să se stabilească numărul de levate câştigate de fiecare axă sau ordinea în care au fost jucate cărţile.

1. **Acord Asupra Rezultatului Jocului**

Jucătorii n-ar trebui să deranjeze ordinea cărţilor jucate înainte să cadă de acord asupra numărului de levate câştigate. Un jucător care nu se conformează dispoziţiilor acestei Legi îşi periclitează dreptul de a reclama posesia unor levate disputate sau de a reclama (sau infirma) o renonsă.

**LEGEA 66 – INSPECȚIA LEVATELOR**

1. **Levata Curentă**

Cât timp axa lui nu a atacat sau jucat la levata următoare, declarantul sau orice apărător poate, înainte să-şi fi întors propria carte cu faţa în jos pe masă, să ceară ca toate cărţile jucate în acea levată să fie menţinute vizibile.

1. **Ultima Carte Proprie**

Până când axa lui a atacat sau jucat la levata următoare, declarantul sau orice apărător poate să-și inspecteze, dar nu să-și expună, ultima carte jucată.

1. **Levate Închise**

Apoi, până la sfârșitul jocului, levatele închise nu mai pot fi inspectate (decât la cererea explicită a arbitrului; de exemplu, pentru a verifica dacă s-a făcut o renonsă).

1. **După Terminarea Jocului**

După sfârşitul jocului, se pot inspecta cărţile jucate sau nejucate pentru a rezolva revendicările privind renonsele sau numărul de levate câştigate sau pierdute; dar niciun jucător n-ar trebui să manevreze alte cărţi decât ale sale. Dacă arbitrul nu mai reușește să stabilească faptele după o asemenea revendicare, și numai o axă și-a amestecat cărțile, arbitrul decide în favoarea celeilalte axe.

**LEGEA 67 – LEVATĂ DEFECTUOASĂ**

1. **Înainte ca Ambele Axe să Joace la Levata Următoare**

Când un jucător a omis să joace sau a jucat mai multe cărţi la o levată, eroarea trebuie rectificată dacă se atrage atenţia asupra neregularităţii înainte ca un jucător al fiecărei axe să fi jucat la levata următoare.

1. Pentru a rectifica omisiunea de a juca la o levată, jucătorul vinovat furnizează o carte legală.
2. Pentru a rectifica jocul mai multor cărți la o levată, se va aplica Legea 45E (A Cincea Carte Jucată la o Levată) sau Legea 58B (Cărți Jucate Simultan din Aceeași Mână).
3. **După ce Ambele Axe Joacă la Levata Următoare**

Când arbitrul determină că a existat o levată defectuoasă (prin faptul că un jucător are prea puține sau prea multe cărți în mână și un număr incorect corespunzător de cărți jucate), și ambele axe au jucat la levata următoare, el procedează astfel:

1. Când jucătorul vinovat a omis să joace o carte la levata defectuoasă, arbitrul îi va cere imediat să expună o carte și apoi să o plaseze la locul ei printre cărțile jucate (această carte nu afectează posesia levatei); dacă:
2. Jucătorul vinovat are o carte în culoarea atacată la levata defectuoasă, el trebuie să aleagă o asemenea carte și să o plaseze printre cărțile jucate. Se consideră că a făcut renonsă la levata defectuoasă și se supune pierderii unei levate, transferată conform Legii 64A2.
3. Jucătorul vinovat nu are nicio carte în culoarea atacată la levata defectuoasă, el alege orice carte și o plasează printre cărțile jucate. Se consideră că a făcut renonsă la levata defectuoasă și se supune pierderii unei levate, transferată conform Legii 64A2.
4. Când jucătorul vinovat a jucat mai multe cărți la levata defectuoasă, arbitrul inspectează cărțile jucate și îi cere jucătorului vinovat să-și reia în mână toate cărțile în plus[[20]](#footnote-20), lăsând-o printre cele jucate pe cea vizibilă la levata defectuoasă (dacă arbitrul nu poate stabili care a fost cartea vizibilă, jucătorul vinovat lasă cea mai mare carte pe care ar fi putut să o joace legal la levata respectivă). Posesia levatei defectuoase nu se schimbă
5. Se consideră că.orice carte reîncadrată în mână a aparținut încontinuu mâinii jucătorului vinovat, și omisiunea de a fi jucat-o la o levată precedentă poate constitui o renonsă.
6. Când arbitrul determină că jucătorul vinovat a jucat o carte la levata defectuoasă, dar nu a plasat-o printre cărțile jucate, arbitrul găsește cartea și o plasează corect printre cărțile jucate. Se va acorda un scor ajustat dacă aceeași carte a fost jucată la o levată ulterioară și este prea târziu pentru a corecta jocul ilegal.

**LEGEA 68 – REVENDICARE SAU CONCESIE DE LEVATE**

Pentru ca o afirmație sau acțiune să constituie o revendicare sau concesie de levate conform acestor Legi, ea trebuie să se refere la alte levate decât cea curentă. Dacă afirmația sau acțiunea ține doar de câștigarea sau pierderea unei levate incomplete în curs de desfășurare, jocul continuă normal; cărțile expuse sau dezvăluite de un apărător nu devin cărți penalizate, dar se pot aplica Legile 16 și 57A.

1. **Definiția Revendicării**

Orice afirmație a declarantului sau a unui apărător în sensul că o axă va câștiga un anumit număr de levate este o revendicare a acelor levate. Un jucător revendică de asemenea atunci când sugerează ca jocul să fie scurtat sau când îşi arată cărţile (mai puțin când intenţia sa era demonstrabil alta decât să revendice – de exemplu, dacă declarantul îşi etalează cărţile după un atac iniţial peste rând se va aplica Legea 54, nu aceasta).

1. **Definiția Concesiei**
2. Orice afirmație a declarantului sau a unui apărător în sensul că o axă va pierde un anumit număr de levate este o concesie a acelor levate; o revendicare a unui anumit număr de levate este o concesie a eventualelor levate restante. Un jucător concede toate levatele restante atunci când îşi abandonează mâna.
3. Indiferent de B1, dacă un apărător încearcă să conceadă una sau mai multe levate şi partenerul său obiectează imediat, atunci n-a existat nici o concesie, nici o revendicare. Poate exista informaţie neautorizată, de aceea arbitrul trebuie chemat imediat. Jocul continuă. O carte expusă de un apărător în aceste condiții nu este carte penalizată, dar informaţia rezultată din expunerea ei se supune Legii 16C şi nu poate fi folosită de partenerul apărătorului care a expus cartea.
4. **Clarificări Necesare**

O revendicare ar trebui să fie însoțită imediat de o precizare clară a liniei de joc sau apărare prin care jucătorul își propune să câștige levatele revendicate, inclusiv ordinea jucării cărților. Jucătorul care revendică sau concede își etalează mâna.

1. **Întreruperea Jocului**

După orice revendicare sau concesie, jocul este întrerupt.

1. Dacă revendicarea sau concesia este acceptată, se aplică Legea 69.
2. Dacă ea este pusă la îndoială de orice jucător (inclusiv mortul), ori
3. Arbitrul poate fi chemat imediat fără a acționa până la venirea acestuia, și se aplică Legea 70; ori
4. La cererea celeilalte axe decât cea care a făcut revendicarea sau concesia, jocul poate continua în următoarele condiții:
5. Toți cei 4 jucători trebuie să fie de acord; altfel se cheamă arbitrul, care procedează ca la a).
6. Revendicarea sau concesia anterioară este nulă și nu face obiectul unei decizii. Nu se aplică Legile 16 și 50, și scorul obținut în continuare rămâne valabil.

**LEGEA 69 – REVENDICARE SAU CONCESIE ACCEPTATĂ**

1. **Stabilirea Acordului**

Acordul este stabilit când o axă admite revendicarea sau concesia făcută de un adversar şi nu obiectează la aceasta înainte să fi făcut o declaraţie în dona următoare sau înaintea terminării rundei, în funcţie de care se întâmplă mai întâi. Rezultatul se consemnează ca şi cum levatele revendicate sau cedate ar fi fost câştigate sau pierdute jucând.

1. **Retragerea unui Acord Stabilit**

Acordul cu o revendicare sau concesie (vezi A) poate fi retras în limitele Perioadei de Corecţie stabilită prin Legea 79C:

1. Dacă un jucător a fost de acord cu pierderea unei levate pe care de fapt axa sa a câștigat-o; sau
2. Dacă un jucător a fost de acord cu pierderea unei levate pe care probabil axa sa ar fi câștigat-o dacă jocul ar fi continuat.

Scorul donei este reînregistrat cu o asemenea levată acordată axei sale.

**LEGEA 70 – REVENDICARE SAU CONCESIE CONTESTATĂ**

1. **Obiectiv General**

Când decide asupra unei revendicări sau concesii contestate, arbitrul acordă un rezultat echitabil pe cât posibil, dar orice aspect îndoielnic al unei revendicări va fi rezolvat împotriva jucătorului care a făcut revendicarea. Arbitrul procedează după cum urmează.

1. **Repetarea Clarificării**
2. Arbitrul îi cere jucătorului care a făcut revendicarea să repete clarificările pe care le-a făcut când a revendicat.
3. Apoi, arbitrul ascultă obiecțiile adversarilor la revendicarea făcută (dar considerațiile sale nu sunt limitate la obiecțiile adversarilor).
4. Arbitrul poate cere jucătorilor să își expună pe masă cărțile restante.
5. **Există un Atu Afară**

Când un atu a rămas într-una din mâinile adversarilor, arbitrul va acorda una sau mai multe levate adversarilor dacă:

1. Jucătorul care a revendicat nu a făcut nicio afirmație privind acel atu, și
2. Este cât de puțin probabil ca jucătorul care a revendicat să nu fi fost conștient, în momentul revendicării, că mai există un atu la adversari, și
3. Acel atu poate câștiga o levată ca urmare a unui joc normal[[21]](#footnote-21) oarecare.
4. **Considerațiile Arbitrului**
5. Arbitrul nu va accepta din partea jucătorului care a revendicat nicio linie de joc câștigătoare necuprinsă în clarificarea inițială dacă există o altă linie normală21 de joc care nu ar avea același succes.
6. Arbitrul nu acceptă nicio parte a revendicării unui apărător care depinde de alegerea de către partenerul său a unui joc anume dintre mai multe jocuri normale21 posibile.
7. **Linie de Joc Neprecizată**
8. Arbitrul nu va accepta din partea jucătorului care a revendicat nicio linie de joc neformulată al cărei succes depinde de găsirea unei cărți în mâna unui adversar și nu a celuilalt, mai puțin dacă un adversar nu a dat la acea culoare înaintea efectuării revendicării, sau urmează să nu dea la acea culoare în cursul oricărei linii de joc normale21.
9. Autoritatea Regulatoare poate specifica o ordine (de exemplu, „de sus în jos”) în care arbitrul va considera că este jucată o culoare dacă ordinea nu a fost precizată în timpul revendicării (dar supunându-se tuturor celorlalte cerinţe ale acestei Legi).

**LEGEA 71 – CONCESIE ANULATĂ**

O concesie, odată făcută, rămâne valabilă, cu excepția că în limitele Perioadei de Corecție stabilită prin Legea 79C arbitrul va anula o concesie:

1. Dacă un jucător a cedat o levată pe care de fapt axa sa a câștigat-o; sau
2. Dacă un jucător a cedat o levată care nu ar fi putut fi pierdută prin niciun joc normal[[22]](#footnote-22) al cărților restante.

Scorul donei este reînregistrat cu o asemenea levată acordată axei sale.

**LEGEA 72 – PRINCIPII GENERALE**

1. **Respectarea Legilor**

Turneele de bridge ar trebui să se joace în strictă concordanță cu Legile. Scopul principal este de a obține un scor mai mare decât ceilalți concurenți, respectând totodată procedurile legale și standardele etice stabilite prin aceste legi.

1. **Infracțiuni**
2. Un jucător trebuie să nu încalce intenționat o lege, chiar dacă este dispus să accepte rectificarea prescrisă.
3. În general nu există obligația de a atrage atenția asupra unei infracțiuni comise de propria axă (dar vezi Legea 20F pentru o explicație greșită și Legile 62A și 79A2).
4. Un jucător nu are dreptul să încerce să ascundă o infracțiune, ca de exemplu făcând o a doua renonsă, ascunzând o carte implicată într-o renonsă sau amestecând prematur cărțile.
5. **Conștientizarea unui Posibil Prejudiciu**

Dacă arbitrul apreciază că un jucător vinovat ar fi putut fi conștient, în momentul comiterii neregularității, că aceasta ar putea în bună măsură să prejudicieze axa nevinovată, el va cere ca licitația și jocul să continue (dacă nu s-au terminat). La sfârșitul jocului arbitrul acordă un scor ajustat dacă apreciază că axa vinovată a avut de câștigat din neregularitatea sa.

**LEGEA 73 – COMUNICARE, TEMPO ȘI INDUCERE ÎN EROARE**

1. **Comunicare Adecvată între Parteneri**
2. Comunicarea între parteneri în timpul licitației și jocului se va efectua numai prin intermediul declarațiilor și cărților jucate, cu excepția cazurilor autorizate explicit de aceste legi.
3. Declarațiile și jocurile ar trebui făcute fără nicio emfază, manierism sau inflexiune necuvenită, și fără ezitare sau grabă excesivă. Dar Autoritățile Regulatoare pot impune pauze obligatorii, precum la primul tur de licitație, sau după avertismentul asupra unui anunț cu salt, sau la prima levată.
4. **Comunicare Neadecvată între Parteneri**
5. Partenerii nu vor comunica prin mijloace ca felul în care sunt efectuate declarațiile și jocurile, remarci sau gesturi ilicite, întrebări adresate sau neadresate, sau alerte și explicații oferite sau neoferite.
6. Cel mai grav delict este ca o axă să schimbe informații prin metode de comunicare prestabilite care nu sunt autorizate de aceste Legi.
7. **Un Jucător Primește Informație Neautorizată de la Partener**
8. Când un jucător beneficiază de informație neautorizată de la partener, provenind de exemplu dintr-o remarcă, întrebare, explicație, gest, manierism, emfază, inflexiune, grabă sau ezitare, o alertă neașteptată sau lipsa unei alerte, el trebuie să aibă grijă să evite să profite de pe urma acelei informații neautorizate [vezi Legea 16B1a)].
9. Se poate dicta o penalizare împotriva unui jucător care încalcă C1, dar dacă adversarii sunt prejudiciați, vezi de asemenea Legea 16B3.
10. **Variații de Tempo sau Manieră**
11. Este de dorit, deși nu întotdeauna obligatoriu, ca jucătorii să mențină un tempo constant și maniere fără variații. În orice caz, jucătorii ar trebui să aibă mare grijă când aceste variații le-ar putea crea un avantaj. Altfel, să variezi neintenționat tempo-ul sau maniera de efectuare a unei declarații sau joc nu este o infracțiune. Inferențele provenite din asemenea variații sunt autorizate doar pentru adversari, care pot acționa în baza acestora pe propriul risc.
12. Un jucător nu are dreptul să își inducă un adversar în eroare printr-o întrebare, remarcă sau gest; prin graba sau ezitarea de a declara sau juca (precum ezitarea înainte de a juca un singleton); prin maniera de a efectua o declarație sau joc; sau prin orice abatere intenționată de la procedura corectă.
13. **Inducere în Eroare**
14. Un jucător poate să încerce să își inducă un adversar în eroare printr-o declarație sau joc (cat timp inducerea în eroare nu este subliniată printr-o grabă sau ezitare neobișnuită, nici protejată de o înțelegere sau experiență partenerială ascunsă).
15. Dacă arbitrul stabilește că un jucător nevinovat a tras o concluzie falsă dintr-o întrebare, remarcă, manieră, tempo sau altele asemenea ale unui adversar a cărui acțiune nu are în mod demonstrabil o justificare bridgistică, și care ar fi putut fi conștient, la momentul acțiunii, că aceasta i-ar putea crea un avantaj, arbitrul va acorda un scor ajustat.

**LEGEA 74 – CONDUITĂ ȘI ETICHETĂ**

1. **Atitudine Adecvată**
2. Un jucător ar trebui să păstreze în orice moment o atitudine curtenitoare.
3. Un jucător ar trebui să evite cu grijă orice remarcă sau acţiune ilicită care ar putea enerva sau jena un alt jucător sau ar putea interfera cu plăcerea de a juca.
4. Fiecare jucător ar trebui să urmeze o procedură uniformă şi corectă în declaraţii şi joc.
5. **Etichetă**

Ca o chestiune de curtoazie un jucător ar trebui să se abțină de la:

1. A acorda insuficientă atenție jocului.
2. A face comentarii gratuite în timpul licitației și jocului.
3. A detașa o carte înainte să-i vină rândul să joace.
4. A prelungi inutil jocul (precum a continua să joace deși știe că va lua toate levatele) în scopul de a dezorienta un adversar.
5. A chema și a se adresa arbitrului într-o manieră nepoliticoasă față de el sau de alți concurenți.
6. **Încălcări de Procedură**

Următoarele sunt exemple de încălcări de procedură:

1. Folosirea unor denumiri diferite pentru aceeaşi declaraţie.
2. Manifestarea aprobării sau dezaprobării faţă de o declaraţie sau joc.
3. Manifestarea aşteptării sau intenţiei de a câştiga sau pierde o levată care nu s-a încheiat.
4. Comentarii sau acţiuni în timpul licitaţiei sau jocului cu rolul de a atrage atenţia asupra unui eveniment semnificativ sau asupra numărului de levate care mai trebuie câștigate pentru atingerea scopului.
5. Studierea intenţionată a oricărui alt jucător în timpul licitaţiei sau jocului, sau a mâinii altui jucător cu intenţia de a-i vedea cărţile sau de a observa locul de unde scoate o carte (dar e adecvat să acţionezi în baza unei informaţii obţinute prin vederea neintenţionată a unei cărți adverse[[23]](#footnote-23)).
6. Manifestarea unei vădite lipse de interes pentru restul donei (de exemplu prin strângerea cărţilor).
7. Variaţia tempo-ului normal de licitaţie sau joc cu scopul de a dezorienta un adversar.
8. Părăsirea mesei fără motiv înainte de sfârşitul rundei.

**LEGEA 75 – EXPLICAȚIE GREȘITĂ SAU DECLARAȚIE GREȘITĂ**

După ce adversarii au fost induși în eroare de o explicație, responsabilitățile jucătorilor (și ale arbitrului) sunt următoarele:

1. **Greșeală care Cauzează Informație Neautorizată**

Indiferent dacă explicația este sau nu o descriere corectă a înțelegerii parteneriale, un jucător care a auzit explicația partenerului știe că declarația sa a fost interpretată greșit. Această informație este neautorizată (vezi Legea 16A) și jucătorul trebuie să aibă grijă să evite să profite de pe urma ei (vezi Legea 73C); altfel, arbitrul acordă un scor ajustat.

1. **Explicație Greșită**
2. Când înțelegerea partenerială diferă de explicația dată, explicația este o infracțiune. Când această infracțiune duce la prejudicierea axei nevinovate, arbitrul va acorda un scor ajustat.
3. Dacă un jucător își dă seama de propria greșeală, el trebuie să cheme arbitrul înainte de expunerea atacului inițial (sau în timpul jocului, dacă își dă seama mai târziu), și apoi să ofere o corecție. Jucătorul poate să cheme arbitrul și înainte de sfârșitul licitației, dar nu are obligația să o facă (vezi Legea 20F4).
4. Partenerul jucătorului trebuie să nu facă nimic pentru a corecta explicația greșită cât timp licitația continuă și, dacă ulterior devine apărător, trebuie să cheme arbitrul și să corecteze explicația abia după terminarea jocului. Dacă partenerul jucătorului devine declarant sau mort, el trebuie, după pas-ul final, să cheme arbitrul și apoi să ofere o corecție.
5. **Declarație Greșită**

Când înțelegerea partenerială a fost explicată corect, greșeala fiind declarația făcută și nu explicația, nu există nicio infracțiune. Explicația nu trebuie corectată (și nici nu trebuie anunțat arbitrul) imediat și nu există nicio obligație de a o face mai târziu. Indiferent de prejudiciu, rezultatul rămâne valabil [dar vezi Legea 21B1b)].

1. **Decizia Arbitrului**
2. Este de așteptat ca jucătorii să își dezvăluie înțelegerile parteneriale cu acuratețe (vezi Legea 20F1); eșecul de a o face constituie dezinformare.
3. În orice înțelegere partenerială este necesar ca ambii jucători să posede aceeași înțelegere mutuală, și este o infracțiune să descrii o înțelegere unde nu există aceeași înțelegere mutuală. Dacă arbitrul stabilește că explicația eronată nu se baza pe o înțelegere partenerială, el aplică Legea 21B.
4. Când există o infracțiune (ca la B1 sau D2) și există suficiente dovezi asupra semnificației stabilite a declarației, arbitrul acordă un scor ajustat bazat pe rezultatul probabil în cazul în care adversarii ar fi primit la timp explicația corectă. Dacă arbitrul stabilește că semnificația declarației nu a fost stabilită, el acordă un scor ajustat bazat pe rezultatul probabil în cazul în care adversarii ar fi fost astfel informați.

**LEGEA 76 – SPECTATORI**

1. **Control**
2. Spectatorii din zona de joc[[24]](#footnote-24) se află sub autoritatea arbitrului în conformitate cu regulamentul turneului.
3. Autorităţile Regulatoare şi Organizatorii de Turnee care oferă facilităţi de transmitere electronică în direct a jocului pot stabili prin regulament termenii care guvernează aceste transmisiişi pot prescrie reguli de conduită pentru spectatori. (Un spectator nu are voie să comunice cu un jucător în cursul unei sesiuni în care cel din urmă joacă.)
4. **La Masă**
5. Un spectator nu se poate uita la mâinile mai multor jucători, decât când regulamentul o permite.
6. Un spectator nu poate manifesta nicio reacție la licitație sau joc în timpul donei.
7. În timpul unei runde, un spectator trebuie să se abțină de la manierisme sau remarci de orice fel și trebuie să nu converseze cu niciun jucător.
8. Un spectator trebuie să nu deranjeze vreun jucător.
9. Un spectator nu va atrage atenția asupra niciunui aspect al jocului.
10. **Participare**
11. Un spectator poate vorbi despre un fapt sau lege în zona de joc24 numai la cererea arbitrului.
12. Autorităţile Regulatoare şi Organizatorii de Turnee pot specifica un mod de a gestiona neregularitățile cauzate de spectatori.
13. **Statut**

Orice persoană din zona de joc24, în afara jucătorilor și a oficialilor turneului, are statut de spectator dacă arbitrul nu decide altfel.

**LEGEA 77 – TABELUL DE SCOR**

Puncte de levată

Sunt marcate de axa declarantului dacă contractul este realizat.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Dacă atuul este* | ♣ | ♦ | ♥ | ♠ |
| Pentru fiecare levată în plus licitată şi făcută |  |  |  |  |
| Necontrat | 20 | 20 | 30 | 30 |
| Contrat | 40 | 40 | 60 | 60 |
| Recontrat | 80 | 80 | 120 | 120 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *La un contract de fără atu* | Necontrat | Contrat | Recontrat |
| Pentru prima levată în plus licitată şi făcută | 40 | 80 | 160 |
| Pentru fiecare levată suplimentară | 30 | 60 | 120 |

100 puncte de levată sau mai multe obţinute pe o donă reprezintă o MANȘĂ.

Mai puţin de 100 de puncte de levată reprezintă o PARȚIALĂ.

**Bonificaţii**

Sunt marcate de axa declarantului.

# *Şlemuri*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pentru realizarea unui şlem | Nevulnerabil | Vulnerabil |
| Mic șlem (12 levate) licitat şi făcut | 500 | 750 |
| Mare șlem (13 levate) licitat şi făcut | 1000 | 1500 |

*Levate suplimentare*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pentru fiecare levată suplimentară | Nevulnerabil | Vulnerabil |
| (făcută în plus faţă de contract) |  |  |
| Necontrat | Valoarea levatei | Valoarea levatei |
| Contrat | 100 | 200 |
| Recontrat | 200 | 400 |

*Bonificaţii pentru manşă, parţială, contract realizat*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pentru realizarea manşei | Vulnerabil | 500 |
|  | Nevulnerabil | 300 |
| Pentru realizarea unui scor parţial |  | 50 |
| Pentru realizarea unui contract | Contrat | 50 |
|  | Recontrat | 100 |

**Penalizări pentru căderi**

Suntmarcate de adversarii declarantului dacă contractul nu e realizat.

Levatele de cădere sunt levatele lipsă până la realizarea contractului.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Nevulnerabil | | | Vulnerabil | | |
|  | Necontrat | Contrat | Recontrat | Necontrat | Contrat | Recontrat |
| Pentru prima levată de cădere | 50 | 100 | 200 | 100 | 200 | 400 |
| Pentru fiecare levată de cădere suplimentară | 50 | 200 | 400 | 100 | 300 | 600 |
| De la a patra levată de cădere se adaugă | 0 | 100 | 200 | 0 | 0 | 0 |

Dacă toţi cei 4 jucători pasează (vezi Legea 22) scorul ambelor axe este zero.

**LEGEA 78 – METODE DE SCOR ȘI CONDIȚII DE CONCURS**

1. **Scorul în Puncte de Meci**

Când scorul se calculează în puncte de meci, fiecărui concurent i se atribuie, prin comparație cu rezultatele altor concurenți care au jucat aceeași donă, 2 unități de scor (puncte sau semipuncte de meci) pentru fiecare rezultat inferior rezultatului său, 1 unitate de scor pentru fiecare rezultat egal cu al său, și 0 unități de scor pentru fiecare rezultat superior rezultatului său.

1. **Scorul în IMP-uri**

Când scorul se calculează în IMP-uri, pentru fiecare donă, diferența de puncte între cele 2 rezultate care se compară este convertită în IMP-uri conform scalei de mai jos.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Diferenţa de puncte** | **IMP-uri** | **Diferența de puncte** | **IMP-uri** |
| 0-10 | 0 |  |  |
| 20- 40 | 1 | 750-890 | 13 |
| 50- 80 | 2 | 900-1090 | 14 |
| 90-120 | 3 | 1100-1290 | 15 |
| 130-160 | 4 | 1300-1490 | 16 |
| 170-210 | 5 | 1500-1740 | 17 |
| 220-260 | 6 | 1750-1990 | 18 |
| 270-310 | 7 | 2000-2240 | 19 |
| 320-360 | 8 | 2250-2490 | 20 |
| 370-420 | 9 | 2500-2990 | 21 |
| 430-490 | 10 | 3000-3490 | 22 |
| 500-590 | 11 | 3500-3990 | 23 |
| 600-740 | 12 | 4000+ | 24 |

1. **Scorul în Puncte Totale**

Când scorul se calculează în puncte totale, scorul fiecărui concurent este scorul net total al tuturor donelor jucate.

1. **Condiții de Concurs**

Cu acordul Autorității Regulatoare se pot adopta alte metode de scor (de exemplu conversia în Puncte de Victorie). Organizatorul Turneului ar trebui să publice în avans Condițiile de Concurs pentru un turneu sau concurs. Acestea ar trebui să precizeze condițiile de înscriere, metodele de scor, determinare a câștigătorilor, departajare în caz de egalitate și altele asemenea. Condițiile nu pot intra în conflict cu legea sau regulamentul și vor cuprinde orice informație specificată de Autoritatea Regulatoare. Ele trebuie puse la dispoziția competitorilor.

**LEGEA 79 – LEVATE CÂȘTIGATE**

1. **Acord asupra Levatelor Câștigate**
2. Se va cădea de acord asupra numărului de levate câștigate înainte de reintroducerea celor 4 mâini în etui.
3. Un jucător trebuie să nu accepte în mod conștient scorul pentru o levată pe care axa sa nu a câștigat-o sau concesia unei levate pe care adversarii n-o puteau pierde.
4. **Dezacord asupra Levatelor Câștigate**

Dacă survine un dezacord, trebuie chemat arbitrul, și apoi:

1. Arbitrul stabilește dacă a avut loc o revendicare sau concesie și, dacă da, aplică Legea 69B sau Legea 71.
2. Dacă nu se aplică B1, arbitrul decide scorul care trebuie înregistrat.
3. Dacă arbitrul nu a fost chemat înainte de sfârșitul rundei, scorul poate fi schimbat pentru ambele axe doar când el este ferm convins asupra rezultatului obținut la masă. Altfel fie va lăsa valabil rezultatul înregistrat, fie va scădea scorul unei axe fără a crește scorul celeilalte.
4. **Eroare de Scor**
5. O eroare de înregistrare sau calcul al scorului convenit, fie că aparține unui jucător sau unui oficial, poate fi corectată până la expirarea perioadei specificate de Organizatorul Turneului. Dacă acesta nu specifică un timp ulterior[[25]](#footnote-25), Perioada de Corecție expiră la 30 de minute după punerea la dispoziție a rezultatului oficial.
6. Cu acordul Organizatorului Turneului, o eroare de scor poate fi corectată după expirarea Perioadei de Corecție dacă arbitrul este convins că rezultatul înregistrat este greșit.

**LEGEA 80 – REGULAMENT ȘI ORGANIZARE**

1. **Autoritatea Regulatoare**
2. Conform acestor legi, Autoritatea Regulatoare este:
3. World Bridge Federation pentru propriile campionate și evenimente mondiale.
4. Autoritatea Zonală respectivă pentru turnee și evenimente organizate sub auspiciile sale.
5. Organizația Națională de Bridge sub auspiciile căreia are loc turneul, pentru orice alt turneu sau eveniment.
6. Autoritatea Regulatoare are responsabilităţile şi puterile specificate în aceste legi.
7. Autoritatea Regulatoare își poate delega puterile (rămânând responsabilă pentru exercitarea acestora) sau le poate atribui (caz în care nu mai este responsabilă pentru exercitarea lor).
8. **Organizatorul Turneului**
9. Autoritatea Regulatoare poate recunoaște o entitate desemnată ca „Organizatorul Turneului” care, în conformitate cu cerințele Autorității Regulatoare și prevederile acestor legi, este responsabilă pentru aranjarea şi pregătirea unui turneu sau eveniment. Puterile și îndatoririle Organizatorului Turneului se pot delega, dar acesta rămâne responsabil pentru execuția lor. Autoritatea Regulatorie poate fi una și aceeași cu Organizatorul Turneului.
10. Puterile și îndatoririle Organizatorului Turneului includ:
11. Desemnarea arbitrului. Dacă nu este desemnat niciun arbitru, jucătorii ar trebui să desemneze o persoană care va exercita atribuţiile arbitrului.
12. Să facă în avans aranjamente pentru desfăşurarea turneului, incluzând incintele de joc, echipamentul şi toate celelalte necesităţi logistice.
13. Să stabilească data și ora fiecărei sesiuni.
14. Să stabilească condițiile de înscriere.
15. Să stabilească condiţiile de licitaţie şi joc conform acestor legi, precum și orice alte condiţii speciale (ca de exemplu jocul la paravane – prevederile privind rectificarea acţiunilor netransmise dincolo de paravan pot varia).
16. Să anunțe reglementările suplimentare dar nu în conflict cu aceste legi.
17. Să aranjeze[[26]](#footnote-26) desemnarea asistenților arbitrului.
18. Să desemneze restul personalului și să le stabilească îndatoririle și responsabilitățile.
19. Să aranjeze26 acceptarea și afișarea înscrierilor.
20. Să asigure condiţii adecvate de joc şi să le anunţe participanţilor.
21. Să aranjeze26 colectarea scorurilor, calculul rezultatelor şi înregistrarea oficială a acestora.
22. Să facă aranjamentele adecvate pentru desfășurarea apelurilor conform Legii 93.
23. Orice alte puteri și îndatoriri conferite de aceste legi.

**LEGEA 81 – ARBITRUL**

1. **Statut Oficial**

Arbitrul este reprezentantul oficial al Organizatorului Turneului.

1. **Constrângeri și Responsabilități**
2. Arbitrul e responsabil de organizarea tehnică la faţa locului a turneului. El are puterea să remedieze orice omisiuni ale Organizatorului Turneului.
3. Arbitrul aplică și este constrâns de aceste legi și de reglementările suplimentare anunţate cu autoritatea conferită de aceste legi.
4. **Îndatoririle și Puterile Arbitrului**

Arbitrul (nu jucătorii) poartă reponsabilitatea rectificării neregularităţilor şi compensării prejudiciului. Îndatoririle şi puterile arbitrului mai cuprind în mod normal următoarele:

1. Să mențină disciplina și să asigure buna desfășurare a jocului.
2. Să administreze şi să interpreteze aceste Legi şi să comunice jucătorilor drepturile şi reponsabilităţile lor legale.
3. Să rectifice o eroare sau neregularitate de care află prin orice mijloc, în limita perioadelor stabilite conform Legilor 79C și 92B.
4. Să decidă rectificări atunci când acestea sunt aplicabile și să-și exercite puterile conferite de Legile 90 și 91.
5. Să renunțe la rectificări, la discreţia sa, la cererea axei nevinovate.
6. Să aplaneze conflictele.
7. Să înainteze orice problemă unei comisii adecvate.
8. Să raporteze rezultatele oficiale dacă Organizatorul Turneului o cere și să gestioneze orice alte aspecte delegate lui de către Organizatorul Turneului.
9. **Delegarea Îndatoririlor**

Arbitrul își poate delega oricare dintre îndatoriri asistenților, dar nu este astfel absolvit de responsabilitatea îndeplinirii corecte a acestora.

**LEGEA 82 – RECTIFICAREA ERORILOR DE PROCEDURĂ**

1. **Datoria Arbitrului**

Arbitrul este responsabil să rectifice erorile de procedură și să asigure derularea jocului într-o manieră care nu contravine acestor legi.

1. **Rectificarea unei Erori**

Pentru a rectifica o eroare de procedură arbitrul poate:

1. Să acorde un scor ajustat conform prevederilor acestor legi.
2. Să ceară, să amâne sau să anuleze jocul unei done.
3. Să-și exercite orice altă putere conferită de aceste legi.
4. **Eroare de Arbitraj**

Dacă s-a dat o decizie pe care arbitrul o apreciază ulterior ca fiind incorectă, şi dacă nicio rectificare nu permite obținerea unui scor normal pe donă, el va acorda un scor ajustat, considerând în acest caz că ambele axe sunt nevinovate.

**LEGEA 83 – ÎNȘTIINȚAREA ASUPRA DREPTULUI DE A FACE APEL**

Dacă arbitrul crede că ar putea fi cazul să se revizuiască o decizie a sa privind faptele sau un exercițiu al puterii sale discreționare, el va înștiința concurentul asupra dreptului său de a face apel sau va înainta cazul unei comisii adecvate.

**LEGEA 84 – DECIZII ASUPRA UNOR FAPTE CONSIMȚITE**

Când este chemat să decidă asupra unui punct de lege sau regulament și faptele sunt consimțite, arbitrul procedează după cum urmează:

1. **Nicio Rectificare**

Dacă legea nu prevede nicio rectificare şi nu este o situație în care el să-şi exercite puterile discreţionare, instruiește jucătorii să continue licitaţia şi jocul.

1. **Rectificare Prevăzută de Lege**

Dacă situația este clar acoperită de o Lege care prescrie rectificarea pentru neregularitate, determină acea rectificare și se asigură că este implementată.

1. **Opțiunea Jucătorului**

Dacă o Lege îi dă unui jucător posibilitatea de a alege o rectificare, arbitrul explică opțiunile și are grijă ca alegerea să fie făcută și implementată.

1. **Opțiunea Arbitrului**

Arbitrul judecă orice aspect îndoielnic în favoarea axei nevinovate. El caută să restabilească echitatea. Dacă în opinia lui este probabil ca axa nevinovată să fi fost prejudiciată de o neregularitate pentru care aceste legi nu prevăd o rectificare, el ajustează scorul (vezi Legea 12).

**LEGEA 85 – DECIZII ASUPRA UNOR FAPTE CONTESTATE**

Când este chemat să decidă asupra unui punct de lege sau regulament în care faptele nu sunt consimțite, arbitrul procedează după cum urmează:

1. **Aprecierea Arbitrului**
2. În stabilirea faptelor, arbitrul își va baza punctul de vedere pe probabilități, adică pe ponderile dovezilor pe care reușește să le colecteze.
3. Dacă apoi arbitrul consideră că a determinat faptele, decide ca în Legea 84.
4. **Faptele Nu Pot Fi Stabilite**

Dacă arbitrul nu reușește să stabilească faptele într-o măsură satisfăcătoare, el ia o decizie care va permite ca jocul să continue.

**LEGEA 86 – JOC DE ECHIPE**

1. **Donă Înlocuitoare**

Arbitrul nu-şi va exercita puterea dată de Legea 6 de a cere redistribuirea unei done atunci când rezultatul final al meciului fără această donă ar putea fi cunoscut de un jucător. În schimb, el acordă un scor ajustat.

1. **Rezultat Obținut la Cealaltă Masă**
2. Un Singur Rezultat Obținut

La jocul de echipe, când arbitrul acordă un scor ajustat și rezultatul între aceiași concurenți la cealaltă masă este în mod clar favorabil uneia dintre părți, arbitrul va acorda un scor ajustat înlocuitor [vezi Legea 12C1c), dar pentru mai multe scoruri ajustate vezi B2 mai jos].

1. Mai Multe Rezultate Obținute la Una sau Mai Multe Mese[[27]](#footnote-27)

La jocul de echipe, când s-au obținut două sau mai multe rezultate necomparabile între aceiași concurenți sau oricând aceste Legi cer ca arbitrul să acorde mai mult de un singur scor ajustat:

1. Dacă niciun concurent nu este vinovat, arbitrul va anula dona (donele) și va acorda unul sau mai multe scoruri ajustate artificial [vezi Legea 12C2] sau, dacă timpul o permite, va cere jucarea unor done înlocuitoare (dar vezi A mai sus).
2. Dacă numai un concurent este vinovat, arbitrul va acorda părții nevinovate, pentru fiecare donă în cauză, ori un scor ajustat artificial de medie plus [vezi Legea 12C2b)], ori un scor ajustat înlocuitor, în funcție de care este mai favorabil. Partea vinovată va primi complementul scorului acordat adversarilor.
3. Dacă ambii concurenți sunt vinovați, arbitrul va anula dona (donele) și va acorda unul sau mai multe scoruri ajustate artificial [vezi Legea 12C2].
4. Autoritatea Regulatoare poate dispune diferit pentru situațiile în care donele au fost jucate la o singură masă între aceiași sau mai mulți concurenți. Scorul acordat pentru fiecare asemenea donă poate diferi prin regulament de cel prescris la B2, dar în absența unei reglementări relevante arbitrul procedează ca mai sus.

**LEGEA 87 – DONĂ INCORECTĂ**

1. **Definiție**

O donă este considerată incorectă dacă arbitrul determină că o carte (sau mai multe) a fost deplasată în etui, sau că distribuitorul sau vulnerabilitatea diferă între copiile aceleiaşi done, și din acest motiv concurenţii care trebuia să-şi compare rezultatele nu au jucat dona în formă identică.

1. **Calculul Scorului în Jocul de Perechi sau Individual**

Când calculează scorul pe o donă incorectă, arbitrul stabilește pe cât posibil care scoruri au fost obținute cu dona jucată în forma corectă și care cu dona în forma (formele) alterată. Pe această bază împarte scorurile în grupe și evaluează separat fiecare grupă conform regulamentului turneului. (În absența unei reglementări relevante, arbitrul își alege și își face cunoscută metoda.)

1. **Calculul Scorului în Jocul de Echipe**

Vezi Legea 86B2.

**LEGEA 88 – ATRIBUIREA DE PUNCTE DE DESPĂGUBIRE**

Vezi Legea 12C2.

**LEGEA 89 – RECTIFICĂRI ÎN CONCURSURILE INDIVIDUALE**

Vezi Legea 12C3.

**LEGEA 90 – PENALIZĂRI PROCEDURALE**

1. **Autoritatea Arbitrului**

Pe lângă că implementează rectificările din aceste Legi, arbitrul poate de asemenea să aplice penalizări procedurale pentru orice abatere care întârzie nemotivat sau obstrucționează jocul, deranjează alți concurenți, încalcă procedura corectă, sau cauzează acordarea unui scor ajustat.

1. **Abateri care Fac Obiectul Penalizărilor Procedurale**

Următoarele sunt exemple de abateri care fac obiectul penalizărilor procedurale (dar abaterile nu se limitează la acestea):

1. Sosirea unui concurent după timpul de start specificat.
2. Joc anormal de lent al unui concurent.
3. Discuții despre licitația, jocul sau rezultatul unei done, care pot fi auzite la o altă masă.
4. Compararea neautorizată a scorurilor cu un alt concurent.
5. Atingerea sau manevrarea cărţilor unui alt jucător (vezi legea 7).
6. Plasarea uneia sau mai multor cărţi într-un buzunar incorect al etuiului.
7. Erori de procedură (precum nenumăratul cărţilor, jocul unui etui incorect, etc.) care cauzează acordarea unui scor ajustat pentru orice concurent.
8. Eșecul de a se conforma prompt regulamentului turneului sau instrucţiunilor arbitrului.

**LEGEA 91 – PENALIZARE SAU SUSPENDARE**

1. **Puterile Arbitrului**

În exercițiul datoriei de a menține ordinea și disciplina, arbitrul este împuternicit să aplice penalizări disciplinare în puncte sau să suspende un jucător sau concurent pentru sesiunea curentă sau o parte a acesteia. O astfel de decizie a arbitrului este finală (vezi Legea 93B3).

1. **Dreptul de a Descalifica**

Arbitrul are puterea să descalifice un jucător sau concurent dintr-o anumită cauză, cu aprobarea Organizatorului Turneului.

**LEGEA 92 – DREPTUL DE A FACE APEL**

1. **Dreptul Concurentului**

Un concurent sau căpitanul său poate cere revizuirea oricărei decizii luate de arbitru la masa lui. Orice asemenea cerere, dacă este considerată fără merit, poate fi supusă unei sancțiuni impuse de regulament.

1. **Termenul pentru Apel**

Dreptul de a cere sau a face apel la decizia unui arbitru expiră la 30 de minute după publicarea scorului oficial pentru verificare, dacă Organizatorul Turneului nu a specificat un alt termen.

1. **Cum se Face un Apel**

Toate cererile de revizuire a unei decizii vor fi făcute prin intermediul arbitrului.

1. **Acord între Apelanți**

Un apel va fi ascultat numai dacă:

1. Într-un concurs de perechi, ambii parteneri sunt de acord cu efectuarea apelului (dar într-un concurs individual un apelant nu are nevoie de acordul partenerului).
2. Într-un concurs de echipe, căpitanul echipei este de acord cu efectuarea apelului.

**LEGEA 93 – PROCEDURI DE APEL**

1. **Nu Există un Juriu de Apel**

Directorul de concurs va asculta şi judeca toate apelurile dacă nu există un Juriu de Apel [sau un aranjament alternativ conform Legii 80B2k)], sau când un asemenea comitet nu poate opera fără a deranja desfăşurarea normală a turneului.

1. **Există un Juriu de Apel**

Dacă este disponibil un Juriu de Apel (sau o alternativă autorizată):

1. Directorul de concurs va asculta și judeca părțile apelului care țin numai de Lege și regulament. Decizia sa poate fi trimisă la Juriul de Apel.
2. Directorul de concurs va înainta toate celelalte apeluri pentru a fi judecate.
3. În judecarea apelurilor, juriul (sau alternativa autorizată) poate exercita toate puterile conferite arbitrului prin aceste Legi, dar nu poate schimba decizia arbitrului asupra unui punct de lege sau regulament, sau care ține de exercițiul puterilor sale disciplinare conferite de Legea 91. (Îi poate recomanda arbitrului să își schimbe decizia.)
4. **Posibilități de a Face Apel Mai Departe**
5. Autoritățile Regulatoare pot stabili proceduri pentru a face apel în continuare după ce procedurile anterioare au fost epuizate. Orice astfel de apel, dacă este considerat fără merit, poate fi supus unei sancţiuni impuse de regulament.
6. Directorul de concurs sau corpul care se ocupă cu revizuirea poate înainta un caz Autorităţii Regulatoare pentru o analiză suplimentară. Autoritatea Regulatoare are puterea de a rezolva definitiv orice caz.
7. În ciuda a 1 și 2 de mai sus, când consideră că este crucial pentru continuarea turneului, Autoritatea Regulatoare poate atribui unui corp anume responsabilitatea de a rezolva definitiv orice apel și, ca și părțile implicate în apel, va trebui să accepte decizia.
8. Cu o înștiințare prealabilă a concurenților, Autoritatea Regulatoare poate autoriza omiterea sau modificarea după bunul plac a diferitelor etape din procedura de apel stabilită în aceste Legi[[28]](#footnote-28).

1. Un „pachet sortat” este un pachet de cărţi neamestecate faţă de situaţia lor anterioară. [↑](#footnote-ref-1)
2. Această Lege se aplică în cazul în care există una sau mai multe mâini care conțin peste 13 cărți. Vezi Legea 14 pentru cazuri care implică un pachet de cărți incomplet. [↑](#footnote-ref-2)
3. O declarație înlocuitoare diferă dacă semnificația sa este mult diferită sau dacă este o declarație psihică. [↑](#footnote-ref-3)
4. Această lege se aplică numai concursurilor de perechi și individuale – vezi Legea 86B pentru concursuri de echipe. [↑](#footnote-ref-4)
5. Nu este o infracțiune să chemi arbitrul mai devreme sau mai târziu. [↑](#footnote-ref-5)
6. Primul rând de a juca al declarantului este de la mort, mai puțin când el acceptă un atac inițial peste rând. [↑](#footnote-ref-6)
7. Mai puțin dacă acel jucător este obligat de lege să paseze. [↑](#footnote-ref-7)
8. O declarație ilegală a adversarului din dreapta este rectificată ca de obicei. [↑](#footnote-ref-8)
9. Autoritatea Regulatoare poate dispune ca atacul inițial să se facă cu cartea pe față. [↑](#footnote-ref-9)
10. Primul rând de a juca al declarantului este de la mort, mai puțin când el acceptă un atac inițial peste rând. [↑](#footnote-ref-10)
11. Declarantul poate pune întrebări când e rândul său să joace din mână sau din mort. [↑](#footnote-ref-11)
12. Atacul inițial se face cu cartea mai întâi pe spate, în caz că Autoritatea Regulatoare nu decide altfel. [↑](#footnote-ref-12)
13. Dacă jucătorul nu poate ataca așa cum i s-a cerut, vezi Legea 59. [↑](#footnote-ref-13)
14. Dacă partenerul apărătorului care are o carte penalizată rămâne la atac și cartea penalizată nu a fost încă jucată, la levata următoare se aplică din nou toate cerințele și opțiunile Legii 50D2. [↑](#footnote-ref-14)
15. Dacă jucătorul nu poate ataca așa cum i s-a cerut, vezi Legea 59. [↑](#footnote-ref-15)
16. Dacă partenerul apărătorului care are cărți penalizate rămâne la atac, la levata următoare se aplică din nou toate cerințele și opțiunile Legii 51B2. [↑](#footnote-ref-16)
17. Un atac peste rând la levata a treisprezecea trebuie retras. [↑](#footnote-ref-17)
18. Ca printr-un gest sau o încuviințare [↑](#footnote-ref-18)
19. O levată câștigată la mort nu se consideră câștigată de declarant în sensul prezentei Legi. [↑](#footnote-ref-19)
20. Arbitrul ar trebui să evite, pe cât posibil, să expună cărțile jucate de un apărător, dar dacă o carte în plus care trebuie reîncadrată în mâna unui apărător a fost expusă, aceasta devine carte penalizată (vezi Legea 50). [↑](#footnote-ref-20)
21. Pentru Legile 70 și 71, „normal” include un joc neglijent sau inferior pentru nivelul jucătorului implicat. [↑](#footnote-ref-21)
22. Pentru Legile 70 și 71, „normal” include un joc neglijent sau inferior pentru nivelul jucătorului implicat. [↑](#footnote-ref-22)
23. Vezi Legea 73D2 când este posibil ca un jucător să își fi arătat intenționat cărțile. [↑](#footnote-ref-23)
24. Zona de joc include toate părţile incintei unde un jucător poate fi prezent în timpul participării sale la o sesiune. Poate fi definită suplimentar prin reglementări. [↑](#footnote-ref-24)
25. Se poate specifica și un timp anterior, dacă tipul de concurs o cere. [↑](#footnote-ref-25)
26. Este firesc în anumite jurisdicții ca arbitrul să își asume responsabilitatea pentru anumite sau toate sarcinile atribuite aici Organizatorului Turneului. [↑](#footnote-ref-26)
27. Inclusiv rezultate pe o donă incorectă [↑](#footnote-ref-27)
28. Autoritatea Regulatoare are responsabilitatea să se conformeze tuturor legilor naționale care îi afectază activitatea. [↑](#footnote-ref-28)